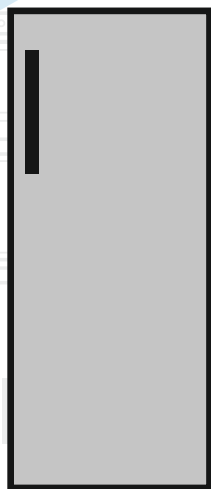


**Chladnička
Lednice
Hladnjak
Frigorifer
Ладилник**

Návod na použitie
Pokyny pro používání
Uputstvo za upotrebu
Udhëzimi i përdorimit
Упатство за употреба



BLSA210M2S

SK | CZ | BS | SQ | MK

beko

Prosím, najskôr si prečítajte túto príručku!

Vážený zákazník,
dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť.

Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerat'.

Tento manuál

- Vám pomôže používať váš prístroj rýchlo a bezpečne.
- Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu.
- Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti.
- Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
- Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vašim produktom. Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely.

Symbody a ich popis

Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symbody:

-  Dôležité informácie alebo užitočné tipy.
-  Výstraha pred ohrozením života a majetku.
-  Výstraha pred elektrickým napätím.



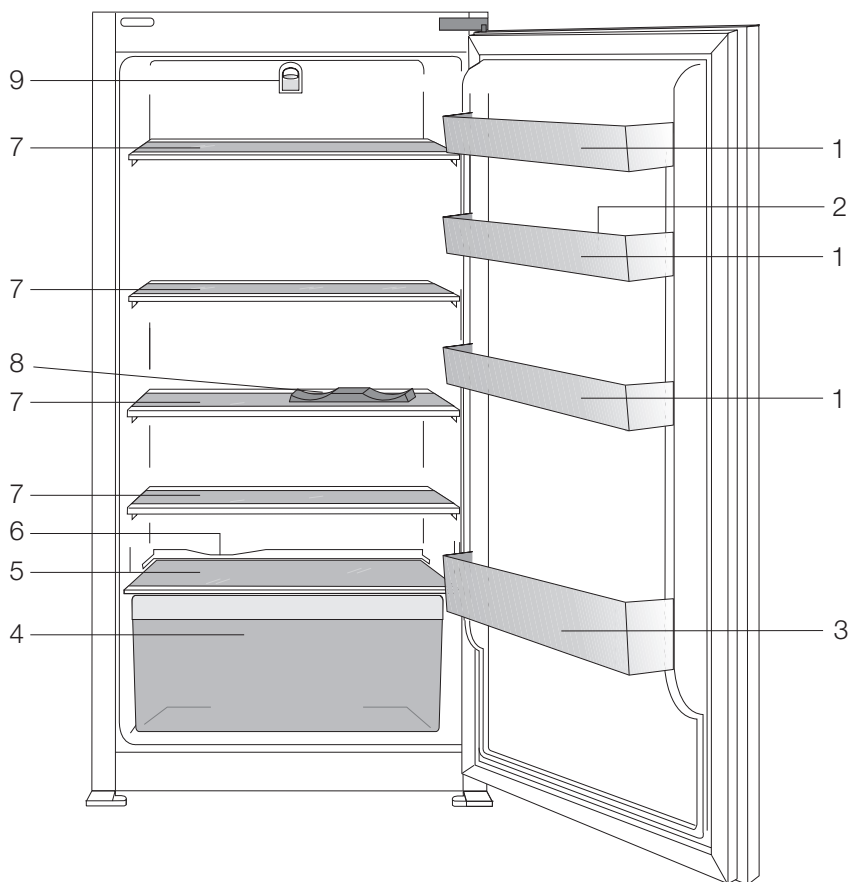
VAROVANIE!

Aby sa zabezpečila normálna prevádzka vašej chladničky, ktorá používa úplne ekologicky nezávadné chladivo R 600a (horľavé len pri určitých podmienkach), musíte dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- Nebráňte voľnej cirkulácii vzduchu okolo spotrebiča.
- Nepoužívajte mechanické prístroje na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu, iné ako odporúča výrobca.
- Neporušujte chladiaci okruh.
- Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri pípacieho priestoru potravín, iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

1 Vaša chladnička	3	4 Príprava	12
2 Dôležité bezpečnostné výstrahy	4	5 Používanie chladničky	13
Určené použitie.....	4	Nastavenie prevádzkovej teploty.....	13
Všeobecná bezpečnosť	4	Používanie vnútorných priečinkov	13
Pri výrobkoch s dávkovačom vody	6	Chladenie	13
Bezpečnosť detí	6	Rozmrazenie	14
V súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov:	7	Zastavenie vášho produktu	14
V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektronických a elektrických zariadeniach	7	Priehradka na fľašky a nádoby.....	14
Informácie o balení	7	6 Údržba a čistenie	15
Upozornenie HCA.....	7	Ochrana plastových povrchov	15
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie	8	7 Odporúčané riešenia problémov	16
3 Inštalácia	9		
Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky	9		
Pred uvedením chladničky do prevádzky	9		
Elektrické pripojenie.....	9		
Likvidácia obalu	10		
Likvidácia vašej starej chladničky	10		
Umiestnenie a inštalácia	10		
Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia	10		
Obrátenie dverí	11		

1 Vaša chladnička



- | | |
|--|---|
| 1. Nastaviteľné poličky na dverách | 6. Kanálik pre zber rozmrazenej vody – odtoková rúrka |
| 2. Držiak na vajíčka | 7. Pohyblivé police |
| 3. Polica na fľašky | 8. Držiak fliaš |
| 4. Priečinko na ovocie a zeleninu | 9. Žiarovka a nádoba termostatu |
| 5. Kryt priečinku na zeleninu a ovocie | |

i Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

2 Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie. Nedodržiavanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Originálne náhradné súčiastky budú dodávané po dobu 10 rokov od kúpy výrobku.

Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie:

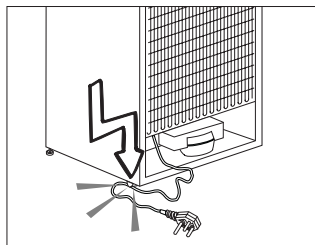
- v interiéroch a v uzatvorených oblastiach, ako napríklad v domoch,
- v uzatvorených pracovných prostrediach, ako napríklad obchody a kancelárie,
- v uzatvorených ubytovacích oblastiach, ako napríklad chalupy, hotely, penzióny.
- Tento výrobok sa nesmie používať v exteriéroch.

Všeobecná bezpečnosť

- Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu.

- Pri výrobkoch s mraziacim priechnikom nejedzte zmrzlinu v kornútoch a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priechníka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)
- Pri výrobkoch s mraziacim priechnikom nedávajte do mraziaceho priechníka tekuté nápoje vo fľašiach a plechovkách. V opačnom prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.
- Pred čistením alebo rozmrazovaním chladničku odpojte.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodzuje nástrojmi na vŕtanie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekrývajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.

- Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa.
- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky neťahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
- Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite tesne vedľa seba a vertikálne.
- V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu.
- Neuádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného zástupcu.
- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.
- Táto chladnička je určená len na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
- Štítok s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene vo vnútri chladničky.
- Chladničku nezapájajte do elektronických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
- Ak na chladničke svieti modré svetielko, nepozerajte sa do neho voľným okom alebo optickými nástrojmi po dlhšiu dobu.
- Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhu novému vlastníkovi.
- Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety. Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrými rukami.



- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.
- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekujte v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere. Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Výbežky zástrčky by sa mali pravidelne čistiť, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.
- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 8 cm. Inak môžu príhľásť steny strán navlhnúť.

Pri výrobkoch s dávkovačom vody

musí byť tlak prívodu vody najmenej 1 bar. Tlak prívodu vody musí byť najviac 8 barov.

- Používajte len pitnú vodu.

Bezpečnosť detí

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchovávajte mimo dosah detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich zasahovaniu do produktu.

V súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov:



Tento produkt je v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2012/19/EÚ).

Tento produkt obsahuje symbol triedeného odpadu pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných častí a materiálov, ktoré môžu byť znovu použité a sú vhodné na recykláciu. Na konci životnosti odpad z produktu neodstraňujte s bežným odpadom z domácnosti ani s iným odpadom. Recyklujte ho v zbernom mieste určenou na recykláciu elektrického a elektronického vybavenia. Pre zistenie informácií o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektronických a elektrických zariadeniach

Tento produkt bol zakúpený v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2011/65/EÚ). Neobsahuje žiadne nebezpečné alebo zakázané materiály špecifikované smernicou.

Informácie o balení

Obalový materiál produktu je vyrobený z recyklovateľných materiálov v súlade s národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s odpadmi z domácnosti alebo inými odpadmi. Vezmite ho na zberné miesto označené miestnymi úradmi.

Upozornenie HCA

Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

Ignorujte toto upozornenie, ak chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R134a.

Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej stene vnútri chladničky.

Produkt nelikvidujte hodením do ohňa.

Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie

- Dvere vašej chladničky nenechávajúte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nekladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepĺňajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory.
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom môžete v mrazničke skladovať maximálny objem potravín vtedy, keď odstránite poličku alebo priečinok mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstránila polička alebo priečinok mrazničky a pri maximálnom vyťažení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.
- Rozmrazovanie mrazených potravín v priečinku chladničky zabezpečuje úsporu energie a taktiež zachováva kvalitu potravín.

3 Inštalácia

⚠ Zapamätajte si, že výrobca nie je zodpovedný za škody v prípade, ak nedodržíte pokyny v návode na použitie.

Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

Nezabudnite...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

Pred uvedením chladničky do prevádzky

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v časti „Údržba a čistenie“.
3. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere chladničky, zapne sa vnútorné svetlo.
4. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
5. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.

Elektrické pripojenie

Pripojte výrobok k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.

- ⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
- ⚠ Zariadenie sa nesmie prevádzkovať dovtedy, pokiaľ nebude opravené! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Likvidácia obalu

Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhodte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.

Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

Umiestnenie a inštalácia

⚠ Ak vstupné dvere v miestnosti, kde bude chladnička nainštalovaná, nie sú dostatočne široké na to, aby cez ne chladnička prešla, zavolajte do autorizovaného servisu, aby odmontovali dvere vašej chladničky a bokom ju preniesli cez dvere.

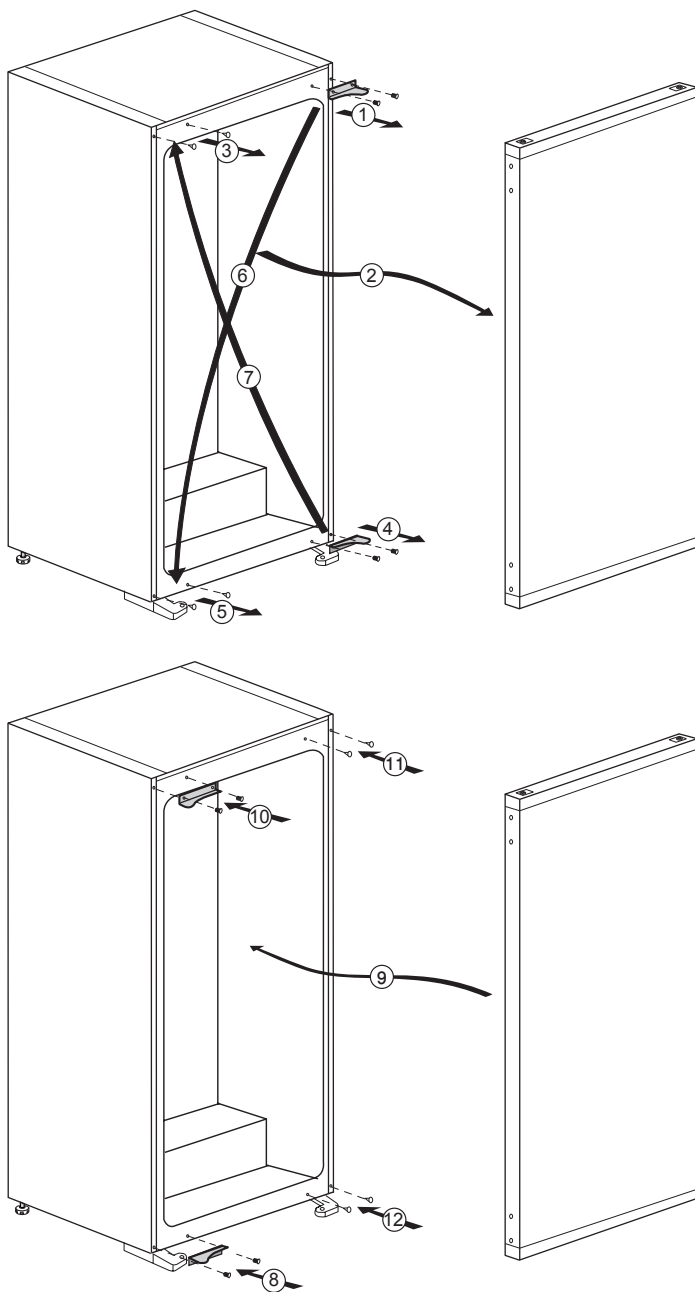
1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.
3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm. Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2,5 cm od podlahy.
4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.
5. Chladničku neuchovávajte pri teplote okolia pod 10°C.

Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia

Ak chcete vymeniť lampu použitú na osvetlenie vašej chladničky, zavolajte do autorizovaného servisu. Lampa(y) použité v tomto prístroji nie sú vhodné pre osvetlenie miestnosti domácnosti. Zamýšľaný účel tohto svietidla je pomôcť užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky/mrazničky bezpečne a pohodlne. Žiarovky použité v tomto spotrebiči musí vydržať extrémne fyzické podmienky, napr. teploty pod -20°C.

Obrátenie dverí

Postupujte podľa číselného poradia.

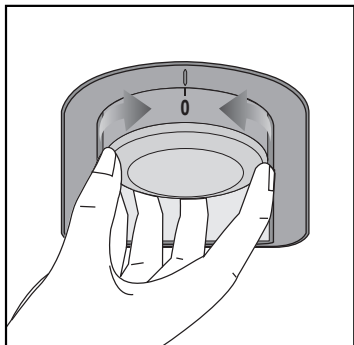


4 Príprava

- i** Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- i** Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10°C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- i** Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- i** Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- i** Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
 - Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
 - Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
 - Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- i** Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.

5 Používanie chladničky

Nastavenie prevádzkovej teploty



Prevádzková teplota sa reguluje ovládaním teploty

Najteplejšie ← ● 1 ● 2 ● 3 ● 4 ● 5 → Najchladnejšie
(Alebo) Min. Max.

1 = Najnižšie nastavenie chladenia (Najteplejšie nastavenie)

5 = Najvyššie nastavenie chladenia (Najchladnejšie nastavenie)
(Alebo)

Min. = Najnižšie nastavenie chladenia (Najteplejšie nastavenie)

Max. = Najvyššie nastavenie chladenia (Najchladnejšie nastavenie)

Priemerná teplota vo vnútri chladničky by mala byť okolo +5°C.

Nastavenie zvolte podľa požadovanej teploty.

Uvedomte si, prosím, že v chladiacej oblasti budú odlišné teploty.

Najchladnejšia oblasť sa nachádza hneď nad priečinkom na zeleninu.

Teplota interiéru tiež závisí od teploty okolia, početnosti otvárania dverí a od množstva uložených potravín.

Časté otváranie dverí spôsobuje zvyšovanie vnútornej teploty.

Z tohto dôvodu sa odporúča dvere čím skôr opätovne zatvoriť.

Používanie vnútorných priečinkov

Pohyblivé police: Vzdialenosť medzi policami môžete v prípade potreby nastaviť.

Priečinko na zeleninu: V tomto priečinku môžete zeleninu a ovocie skladovať dlhú dobu bez toho, aby došlo k ich rozkladu.

Polica na fľaše: Do týchto políc môžete umiestniť fľaše, poháre a plechovky.

Chladenie Uskladnenie potravín

Priestor chladničky je určený pre krátkodobé skladovanie čerstvých potravín a nápojov.

Mliečne produkty skladujte v chladničke v určených priečinkoch.

Fľašky sa môžu uskladniť v držiaku fľašiek alebo v polici na fľaše na dverách.

Surové mäso je najlepšie uchovať v polyetylénovom vrecku v priečinku na dne chladničky.

Pred umiestnením horúcich potravín a nápojov do chladničky ich nechajte vychladnúť na izbovú teplotu.

- Upozornenie

Koncentrovaný alkohol skladujte iba v postavenej nádobe, ktorá je pevne uzatvorená.

- Upozornenie

V zariadení neskladujte výbušné látky alebo nádoby s horľavými pohonnými plynmi (sprejová šľahačka, spreje atď.). Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Rozmrazenie

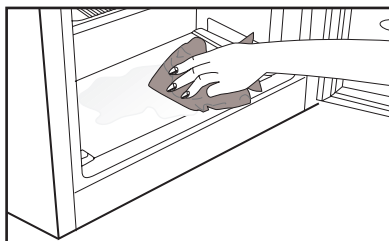
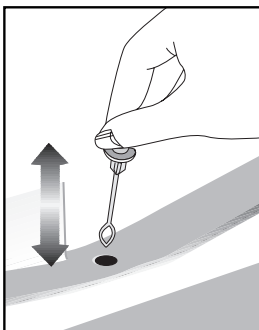
Priestor chladničky rozmrazuje automaticky. Odmrazená voda steká do odtokového kanálíka do zbernej nádoby na zadnej strane zariadenia.

Počas rozmrazovania sa na zadnej strane chladničky kvôli výparníku vytvárajú kvapky vody.

Ak nestečú všetky kvapky, môžu po rozmrazení opätovne zamrznúť.

Odstráňte ich pomocou handričky navlhčenej teplou vodou, ale nikdy pomocou tvrdého alebo ostrého objektu.

Z času na čas kontrolujte prítok roztopenej vody. Môže sa príležitostne upchať.



Zastavenie vášho produktu

Ak termostat obsahuje polohu „0“:

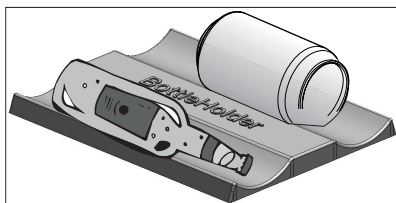
- Prevádzka vášho produktu sa zastaví, keď tlačidlo termostatu otočíte do polohy „0“ (nula). Produkt sa nespustí, pokiaľ tlačidlo termostatu znovu neotočíte do polohy „1“ alebo do niektorej inej polohy.

Ak termostat obsahuje polohu „min“:

- Produkt zastavte jeho odpojením.

Priehradka na fľašky a nádoby

Toto príslušenstvo sa dá použiť na uloženie fľašky alebo nádob vedľa seba.



6 Údržba a čistenie

- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.
- ⚠ Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.
- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čistidlá, saponáty a voskové leštidlá.
- ℹ Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.
- ℹ Pomocou vlhkej handry namočenej do roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody očistite vnútrojšok a vytrite ho do sucha.
- ⚠ Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
- ⚠ Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.
- ℹ Pravidelne kontrolujte, či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z potravín.
- ⚠ Ak chcete odstrániť priečinky vo dverách, vyberte celý ich obsah a potom jednoducho potlačte priečinkov nahor zo základne.
- ⚠ Na čistenie vonkajších povrchov a chrómovaných dielov produktu nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani vodu s obsahom chlóru. Chlór spôsobuje koróziu takýchto kovových povrchov.

Ochrana plastových povrchov

- ℹ Kvapalné oleje a vyprážané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškadzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo rozretia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

7 Odporúčané riešenia problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

Chladnička nefunguje.

- Je chladnička správne pripojená do siete? Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.
- Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka? Skontrolujte poistku.

Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).

- Veľmi studené podmienky prostredia. Časté otváranie a zatváranie dverí. Veľmi vlhké podmienky prostredia. V chladničke sa nachádzajú potraviny obsahujúce kvapaliny v otvorených nádobách. Ponechanie pootvorených dverí. Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy.
- Skrátenie doby otvorenia dverí alebo ich zriedkavejšie používanie.
- Prikrytie jedla v otvorených nádobách vhodným materiálom.
- Vlhkosť poutierajte suchou handrou a skontrolujte, či stále pretrváva.

Kompresor nie je v prevádzke.

- Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.
- Chladnička je v rozmrazovacom cykle. Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
- Chladnička nie je pripojená do siete. Ubezpečte sa, že ste zástrčku správne vložili do zásuvky.
- Sú správne vykonané nastavenia teploty?
- Napájanie je možno prerušené.

Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas.
• Váš nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas. • Okolité teplota môže byť vysoká. To je úplne normálne. • Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. Kompletné vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie. • Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania. • Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Dvere otvárajte menej často. • Oddelenie mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené. • Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá. • Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.
Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.
• Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.
Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.
• Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.
Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené.
• Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká. • Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi vysokú hodnotu. Nastavenia chladničky vplyvajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokiaľ sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň. • Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často. • Dvere ste možno nechali pootvorené - dvere úplne zatvorte. • Do chladničky ste možno nedávno vložili väčšie množstvo teplého jedla. Počkajte, kým mraznička alebo chladnička dosiahnu požadovanú teplotu. • Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. Úplné ochladenie chladničky nejaký čas trvá.
Prevádzkový hlučnosť sa zvyšuje, keď chladnička pracuje. • Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.
Otřasy alebo hlučnosť. • Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. Chladnička sa trasie pri pomalom pohybe. Skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná. • Hlučnosť môže byť spôsobená predmetmi položenými na chladničke. Odstráňte predmety na vrchu chladničky.
Z chladničky vychádzajú zvuky ako rozliatie alebo rozstrekovanie kvapaliny. • Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.
Mraznička vydáva zvuky ako fúkanie vetra. • Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.
Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky. • Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu. • Dvere ste možno nechali pootvorené - ubezpečte sa, že ste dvere úplne zatvorili. • Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často.
Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť. • Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť - je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.
Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach. • Musíte vyčistiť interiér chladničky. Interiér chladničky vyčistite špongiou, vlažnou vodou alebo perlivou vodou. • Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu.
Dvere sa nezatvárajú. • Obaly potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám. • Chladnička nie je na podlahe v úplne zvislej polohe a pri miernom pohybe sa kolíše. Nastavte elevačné skrutky. • Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.
Špeciálne priehradky sú zaseknuté. • Jedlo sa môže dotýkať vrchnej strany zásuvky. Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke.

Nejprve si přečtete tento návod!

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz.

Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.

Tento návod

- Pomůže vám s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.
 - Návod si přečtete dříve, než produkt nainstalujete a zapnete.
 - Dodržujte pokyny, zejména ty, které se týkají bezpečnosti.
 - Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
 - Kromě toho si přečtete i další dokumenty dodané s výrobkem.
- Nezapomeňte, že tento návod může platit i pro jiné modely.

Symbols a jejich popis

Tento návod obsahuje následující symboly:

-  Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.
-  Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.
-  Varování na elektrické napětí.



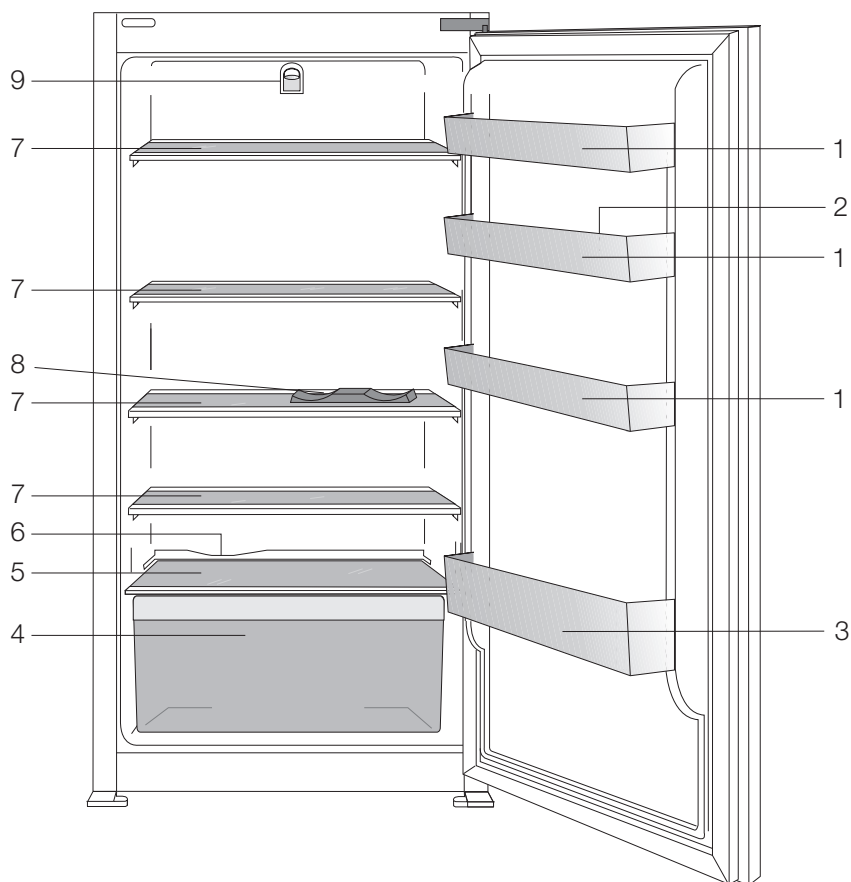
UPOZORNĚNÍ!

Aby byl zajištěn normální provoz vaší chladničky, která používá pro životní prostředí zcela neškodné chladicí médium R600a (vznětlivé pouze za určitých podmínek), musíte dodržet následující pravidla:

- Nebráňte ve volné cirkulaci vzduchu kolem přístroje.
- Nepoužívejte mechanická zařízení pro zrychlení odmražení kromě těch, která jsou doporučena výrobcem.
- Nelikvidujte chladicí okruh.
- Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostoru pro potraviny kromě těch, která by mohl doporučit výrobce.

1 Vaše chladnička	3	4 Příprava	11
2 Důležitá bezpečnostní upozornění	4	5 Používání chladničky	12
Určené použití	4	Nastavení provozní teploty	12
Obecná bezpečnost	4	Používání vnitřních prostorů	12
U výrobků s dávkovačem vody;	6	Chlazení	12
Bezpečnost dětí	6	Odmrazení.....	13
Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:	6	Vypínání výrobku	13
Dodržování směrnice RoHS:.....	6	Příhrádka na lahve a plechovky	13
Informace o balení	7	6 Údržba a čištění	14
Upozornění HCA	7	Ochrana plastových ploch	14
Postup pro úsporu energie	7	7 Doporučená řešení problémů	15
3 Instalace	8		
Body ke zvážení při přepravě chladničky	8		
Než chladničku zapnete.....	8		
Zapojení do sítě	8		
Likvidace obalu.....	9		
Likvidace vaší staré chladničky	9		
Umístění a instalace.....	9		
Výměna vnitřní žárovky	9		
Změna dvířek	10		

1 Vaše chladnička



1. Nastavitelné police

2. Táček na vejce

3. Police na lahve

4. Prostor pro čerstvé potraviny

5. Skleněný kryt

6. Kanál pro sběr odmražené vody
– odčerpávací trubice

7. Posuvné police

8. Police na lahve

9. Žárovka a skříň termostatu

i Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

2 Důležitá bezpečnostní upozornění

Prostudujte si následující informace. Nedodržení těchto informací může vést ke zraněním nebo škodám na majetku. Jinak neplatí záruka ani jiné závazky.

Určené použití

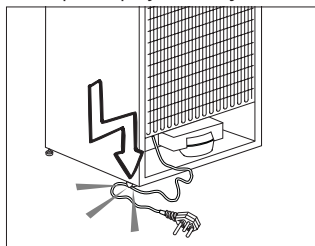
Tento výrobek je určen pro použití:

- uvnitř a v uzavřených oblastech, jako jsou domy;
- v uzavřených pracovních prostředích, jako jsou obchody a kanceláře;
- v uzavřených obytných oblastech, jako jsou farmy, hotely, penziony.
- Nepoužívejte přístroj venku.

Obecná bezpečnost

- Když chcete výrobek zlikvidovat/sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované orgány.
- Veškeré otázky a problémy související s chladničkou vám pomůže vyřešit autorizovaný servis. Nezasahujte do chladničky a nikomu toto nedovolte bez upozornění autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky: Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)
- U výrobků s prostorem mrazničky: Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mražených potravin rukou; mohou se vám přilepit k ruce.
- Odpojte chladničku, než ji vyčistíte nebo odmrazíte.
- Výpary a parní čisticí materiály nikdy nepoužívejte při čištění a odmrazování chladničky. V těchto případech by se totiž výpary mohly dostat do styku s elektrickými součástmi a způsobit zkrat či zásah elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladničce, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podprěru nebo schůdek.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových kanálů výparníku, prodlouženích trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.
- Nezakrývejte a neblokuje větrací otvory na chladničce žádným materiálem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedené nekompetentními osobami mohou vést k ohrožení uživatele.
- V případě poruchy nebo při údržbě či opravách odpojte napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.

- Netahejte za kabel – tahejte za zástrčku.
- Nápoje umísťujte zavřené a ve svislé poloze.
- Nikdy neskladujte nádoby s hořlavými spreji a výbušnými látkami v chladničce.
- Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jim poskytne náležitě školení k používání výrobku.
- Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte servisního zástupce.
- Elektrická bezpečnost chladničky je zaručena pouze tehdy, pokud systém uzemnění ve vašem domě splňuje příslušné normy.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, kontaktujte autorizovaný servis.
- Během instalace nikdy nezapojíte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.
- Tato chladnička je určena jen k uchovávání potravin. Neměla by být používána k žádnému jinému účelu.
- Štítek s technickými parametry se nachází na levé stěně uvnitř chladničky.
- Nikdy nepřipojujte chladničku k systémům pro úsporu elektřiny; mohly by chladničku poškodit.
- Pokud se na chladničce rozsvítí modré světlo, nedívejte se do něj nezakrytými očima nebo bez ochranných pomůcek příliš dlouho.
- U manuálně ovládaných chladniček počkejte nejméně 5 minut, než chladničku po výpadku energie znovu spustíte.
- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.
- Při přepravě chladničky nepoškozujte napájecí kabel. Ohnutím kabelu může dojít k požáru. Na napájecí kabel nikdy nestavte těžké předměty. Nedotýkejte se zástrčky mokřými rukama při zapojování výrobku.



- Nezapojíte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nestříkejte vodu přímo na vnitřní či vnější části výrobku z bezpečnostních důvodů.
- Do blízkosti chladničky nestříkejte látky s hořlavými plyny, jako je propan, aby nedošlo k požáru a výbuchu.

- Na horní stranu chladničky nikdy nestavte nádoby naplněné vodou, jinak by mohlo dojít k zásahu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Do chladničky nekládejte přílišná množství potravin. Při přeplnění mohou potraviny spadnout dolů a poranit vás a poškodit chladničku při otevření dveří. Na horní stranu chladničky nic nestavte; tyto předměty by jinak mohly spadnout, až otevřete nebo zavřete dvířka chladničky.
- Jelikož vakcíny, léky citlivé na teplo a vědecké materiály atd. vyžadují přesnou teplotu, neskladujte je tedy v této chladničce.
- Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte ji. Možný problém napájecího kabelu by mohl způsobit požár.
- Konec zástrčky pravidelně čistěte; jinak by mohl způsobit požár.
- Konec zástrčky pravidelně čistěte suchým hadříkem; jinak by mohl způsobit požár.
- Chladničku se může pohybovat, pokud její nožky nejsou řádně upevněny na podlaze. Správným nastavením nožek na podlaze předejdete pohybu chladničky.
- Při přenášení chladničky ji nedržte za kliku dvířek. Jinak by se mohla odlomit.
- Když musíte postavit tento výrobek vedle jiné chladničky nebo mrazničky, vzdálenost mezi zařízeními by měla být nejméně 8 cm. Jinak by mohlo dojít k provlhnutí sousedních stěn.

U výrobků s dávkovačem vody;

Tlak vody by měl být minimálně 1 bar. Tlak vody by měl být maximálně 8 barů.

- Používejte jen pitnou vodu.

Bezpečnost dětí

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti je nutno kontrolovat, aby nezasahovaly do součástí výrobku.

Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odveďte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

Informace o balení

Balící materiály jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními směrnici na ochranu životního prostředí. Balící materiály nevyhazujte do domácího nebo jiného odpadu. Odvezte je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.

Upozornění HCA

Pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je hořlavina. Dávejte tedy pozor, abyste nepoškodili systém chlazení a potrubí během použití a přepravy. V případě poškození udržujte výrobek mimo potenciální zdroje hoření, které mohou způsobit vznícení výrobku, a vyvětrejte místnost, v níž je přístroj umístěn.

Ignorujte toto upozornění, pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R134a.

Typ plynu použitý ve výrobku je uveden na typovém štítku na levé stěně uvnitř chladničky.

Výrobek nikdy nevhazujte do ohně.

- Dávejte pozor, abyste nechávali potraviny v uzavřených nádobách.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
- Rozmrazování zmražených potravin v prostoru chladničky zajistí úsporu energie a zachová kvalitu potravin.

Postup pro úsporu energie

- Nenechávejte dvířka chladničky otevřená delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Nepřepíňujte chladničku, abyste nebránili oběhu vzduchu uvnitř.
- Neinstalujte chladničku na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných spotřebičů, jako je trouba, myčka nebo radiátor.

3 Instalace

-  Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

Body ke zvážení při přepravě chladničky

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno řádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.

Nezapomeňte...

Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje.

Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

Než chladničku zapnete

Než začnete používat chladničku, zkontrolujte následující:

1. Je vnitřek chladničky suchý a může za ní volně obíhat vzduch?
2. Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly „Údržba a čištění“.

3. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení prostoru chladničky.
4. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
5. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

Zapojení do sítě

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistkou vhodné kapacity.

Důležité:

- Spojení musí být v souladu s národními předpisy.
- Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.
- Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.
- K připojení nepoužívejte prodlužovací kabely a vícecestné zásuvky.

-  Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.

-  Výrobek nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

Likvidace obalu

Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů.

Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

Likvidace vaší staré chladničky

Starou chladničku zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí

- Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.

Před likvidací vaší chladničky odřízněte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

Umístění a instalace

△ Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmut dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.
2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.

3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn. Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2,5 cm nad zem.
4. Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymácení.
5. Neskladujte chladničku při teplotách pod 10°C.

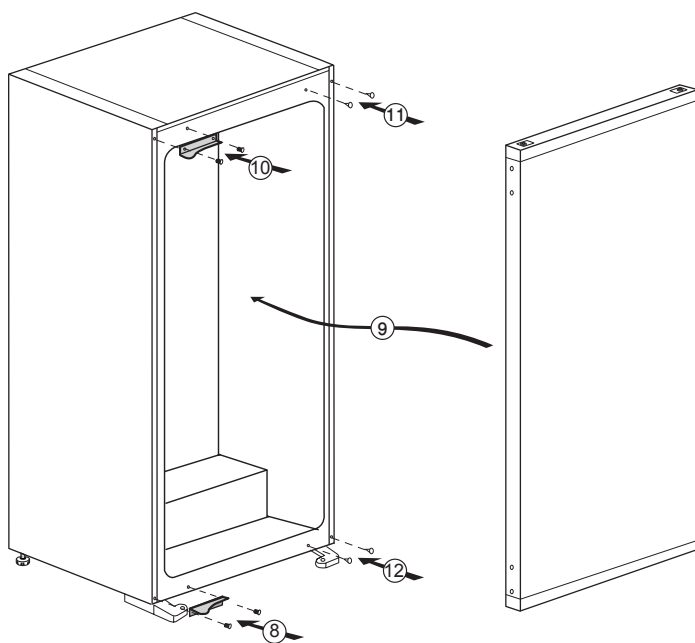
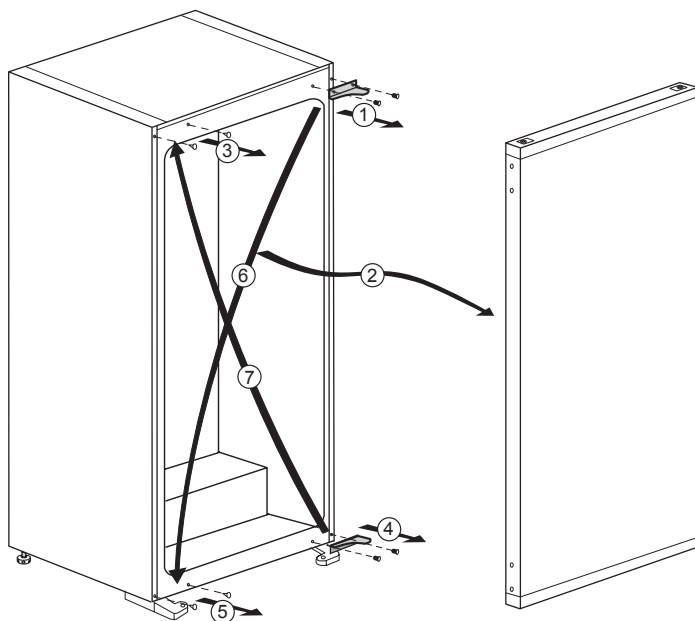
Výměna vnitřní žárovky

Za účelem výměny žárovky osvětlení v chladničce prosím kontaktujte Autorizovaný servis. Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

Žárovky použité v tomto spotřebiči musí vydržet extrémní fyzické podmínky, např. teploty pod -20°C.

Změna dvířek

Postupujte podle pořadí.

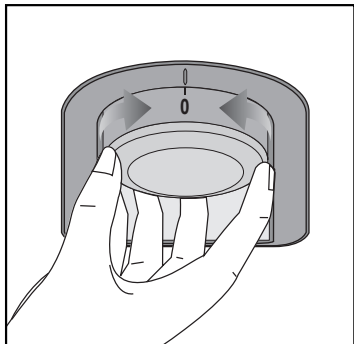


4 Příprava

- i** Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- i** Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10°C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- i** Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- i** Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- i** Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
 - Dveře neotevírejte často.
 - Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
 - Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Doporučená řešení problémů“.
- i** Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.

5 Používání chladničky

Nastavení provozní teploty



Provozní teplotu lze regulovat ovladačem teploty.

Nejteplejší ← ● 1 ● 2 ● 3 ● 4 ● 5 → Nejchladnější
(Nebo) Min. Max.

1 = Nejnižší nastavení chlazení (Nejteplejší)

5 = Nejvyšší nastavení chlazení (Nejchladnější)

(Nebo)

Min. = Nejnižší nastavení chlazení (Nejteplejší stupeň)

Max. = Nejvyšší nastavení chlazení (Nejchladnější stupeň)

Průměrná teplota uvnitř chladničky by měla být kolem $+5^{\circ}\text{C}$.

Zvolte nastavení podle požadované teploty.

Povšimněte si, že v chladicím prostoru bude různá teplota.

Nejchladnější místo je hned nad prostorem na zeleninu.

Vnitřní teplota také závisí na teplotě prostředí, frekvenci otvírání dveří a množství jídla uvnitř.

Častým otevíráním dveří teplota uvnitř stoupne.

Z tohoto důvodu doporučujeme zavřít dvířka co nejrychleji po použití.

Používání vnitřních prostorů

Posuvné police: Vzdálenost mezi policemi lze podle potřeby upravit.

Zásuvka na zeleninu: Zeleninu a ovoce můžete v této zásuvce skladovat dlouho, aniž by se kazily.

Police na lahve: Lahve, sklenice a plechovky lze postavit na tyto police.

Chlazení

Skladování potravin

Prostor chladničky je pro krátkodobé ukládání čerstvých potravin a nápojů.

Mléčné výrobky skladujte v příslušném prostoru chladničky.

Láhve lze skladovat v držáku na lahve nebo v polici na lahve ve dveřích.

Syrové maso nejlépe skladujte v polyetylenovém sáčku v prostoru úplně dole v chladničce.

Horké potraviny a nápoje nechte nejprve vychladnout na pokojovou teplotu, než je umístíte do chladničky.

- Pozor

Koncentrovaný alkohol skladujte jen stojící svisle a pevně uzavřený.

- Pozor

Neskladujte výbušné látky nebo nádoby s hořlavými pohonnými plyny (šlehačka ve spreji atd.) uvnitř spotřebiče. Hrozí riziko výbuchu.

Odmrazení

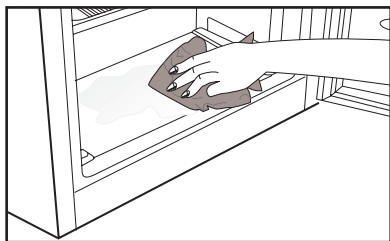
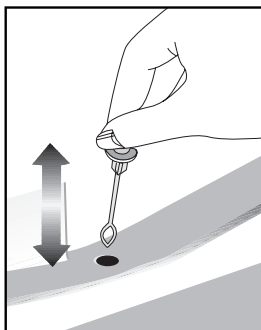
Prostor chladničky se odmrazuje automaticky.

Odmražená voda stéká do odčerpávacího kanálu přes sběrnou nádobu na zadní straně spotřebiče.

Během odmrazování se na zadní stěně chladničky tvoří kapky vlivem odpařování.

Pokud všechny kapky nestečou dolů, mohou znovu zmrznout po odmražení, takže je setřete hadříkem namočeným do teplé vody, nikdy však tvrdým nebo ostrým předmětem.

Čas od času zkontrolujte tok odmražené vody. Může se stát, že se zacpe.



Vypínání výrobku

Pokud je termostat vybaven pozicí "0":

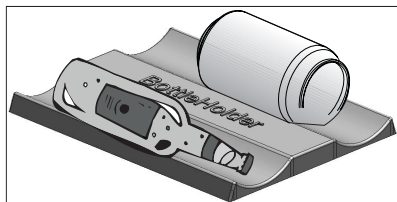
- Zařízení přestane fungovat, když otočíte tlačítko termostatu do pozice „0“ (nula). Výrobek se nespustí, dokud neotočíte tlačítko termostatu do pozice "1" nebo jedné z dalších pozic.

Pokud je termostat vybaven pozicí "min":

- Výrobek vypnete odpojením napájecího kabelu.

Příhrádka na lahve a plechovky

Toto příslušenství lze použít pro uskladnění lahve nebo 3 kusů plechovek vedle sebe.



6 Údržba a čištění

- ⚠ Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.
- ⚠ Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.
- ⚠ Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čistič.
- ℹ Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.
- ℹ Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
- ⚠ Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.
- ⚠ Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.
- ℹ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částicemi potravin.
- ⚠ Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechnu obsah a pak jen zvedněte dvevní polici vzhůru ze základny.
- ⚠ K čištění vnějších povrchů a chrómem potažených součástí produktu nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo vodu, která obsahuje chlór. Chlór způsobuje korozi takových kovových povrchů.

Ochrana plastových ploch

- ℹ Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

7 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

Chladnička nefunguje.

- Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.
- Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.

Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE).

- Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Nechání otevřených dveří. Přepnutí termostatu na nižší teplotu.
- Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití.
- Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiálem.
- Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna.

Kompresor neběží.

- Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.
- Chladnička je v režimu odmrazování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.
- Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.
- Je správně nastavena teplota?
- Možná je odpojeno napájení.

Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.
- Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu. - Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. Je to zcela normální. - Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. - V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmů způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování. - Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevírejte dveře méně často. - Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny. - Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty. - Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/ prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.
Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.
Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.
Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.
Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.
Jídlo v chladničce začíná mrznout.
Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.
• Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevřete je méně často. • Možná jste nechali nedovřená dvířka; zavírejte je úplně. • V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty. • Chladnička byla nedávno zapojena. Úplné ochlazení chladničky trvá nějakou dobu.
Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.
• Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.
Vibrace nebo hluk.
• Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná. • Hluk mohou způsobovat předměty ukládané na chladničku. Předměty na horní straně chladničky sejměte.
Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání.
• Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.
Ozývá se hluk jako kvílení větru.
• Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.
Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.
• Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu. • Možná zůstala nedovřená dvířka; zajistěte úplné uzavření dveří. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevřete je méně často.
Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.
• Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.
Nepříjemný zápach v chladničce.
• Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou. • Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.
Dvířka se nezavírají.
• Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří. • Chladnička nestojí zcela svise na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. Upravte seřizovací šrouby. • Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.
Příhrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.
• Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce.

Molimo Vas da prvo pročitate ovaj priručnik!

Poštovani korisniče,

Nadamo se da će vam vaš proizvod, koji je proizveden u modernom pogonu i provjeren pod najpedantnijim procedurama kontrole kvaliteta, pružiti efektivnu uslugu.

Za ovo vam preporučujemo da pažljivo pročitate cijeli priručnik o vašem proizvodu prije nego ga počete koristiti i držite priručnik pri ruci radi budućih referenci.

Ovo korisničko uputstvo

- Pomoći će vam da koristite vaš uređaj na brz i siguran način.
- Pročitajte priručnik prije ugradnje i puštanja u rad vašeg proizvoda.
- Slijedite uputstva, naročito ona koja se tiču sigurnosti.
- Držite priručnik na lako dostupnom mjestu ako bi vam zatrebao kasnije.
- Osim toga, pročitajte takođe i druge dokumente koji su isporučeni uz vaš proizvod.

Molimo vas imajte na umu da ovaj priručnik može vrijediti takođe i za druge modele.

Simboli i njihovi opisi

Ovaj priručnik sadrži sljedeće simbole:

-  Važne informacije ili korisni savjeti za upotrebu.
-  Upozorenje za opasne situacije po pitanju života i imovine.
-  Upozorenje za električni napon.



UPOZORENJE!

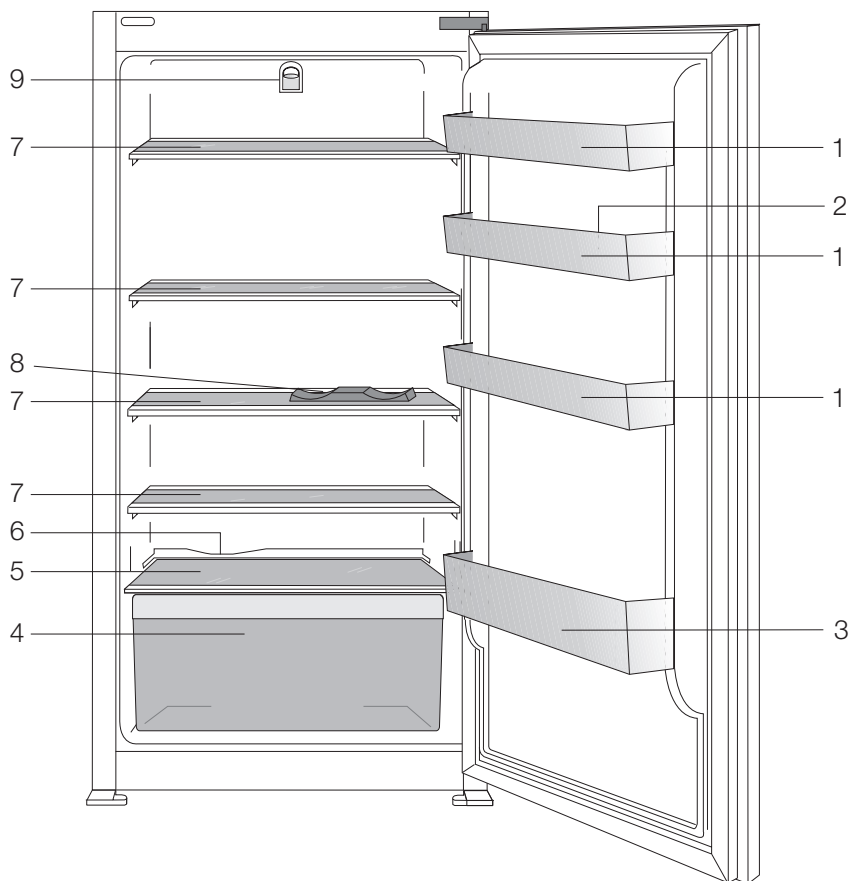
Kako bi se osigurao normalan rad vašeg zamrzivača koji koristi kompletno ekološki prihvatljivo rashladno sredstvo R600a (zapaljivo samo pod određenim uvjetima), trebate se pridržavati sljedećih pravila:

- Ne ometati slobodnu cirkulaciju zraka oko zamrzivača.
- Ne koristiti mehanička sredstva za ubrzavanje odleđivanja, koja nije preporučio proizvođač.
- Paziti da se ne ošteti krug rashladnog sredstva.
- Unutar prostora zamrzivača za spremanje namirnica ne koristiti električne uređaje koje nije preporučio proizvođač.

SADRŽAJ

1 Vaš frižider	3	4 Priprema	10
2 Važna sigurnosna upozorenja	4	5 Korištenje vašeg frižidera	11
Namijenjena upotreba.....	4	Tipka za podešavanje	
Opća sigurnost.....	4	termostata.....	11
Za proizvode sa dispencerom za vodu.....	5	Korištenje unutrašnjih odjeljaka.....	11
Sigurnost za djecu.....	6	Hlađenje.....	11
Usklađenost sa WEEE propisima i		Odleživanje.....	12
odlaganje otpadnog proizvoda	6	Zaustavljanje vašeg	
Informacije o pakovanju HCA upozorenje.....	6	proizvoda.....	12
Stvari koje treba uraditi radi uštede		Polica za boce i limenke	12
energije.....	6		
3 Ugradnja	7	6 Održavanje i čišćenje	13
Stvari na koje je potrebno obratiti pažnju		Zaštita plastičnih površina.....	13
u slučaju premiještanja frižidera.....	7		
Prije nego uključite frižider,.....	7	7 Rješavanje problema	14
Električno povezivanje.....	7		
Odlaganje pakovanja.....	7		
Odlaganje vašeg starog frižidera.....	8		
Postavljanje i ugradnja.....	8		
Zamjena unutrašnje sijalice.....	8		
Preusmjeravanje vrata.....	9		

1 Vaš frižider



- | | |
|--|---|
| 1. Podesive police vrata | 6. Kanal za skupljanje odmrznute vode - odvodna cijev |
| 2. Postolje za jaja | 7. Pokretne police |
| 3. Police za flaše | 8. Polica za boce i limenke |
| 4. Svježa hrana | 9. Kutija sijalice i termostata |
| 5. Poklopac odjeljka za svježe namirnice | |

i Slike koje su prikazane u ovom priručniku su shematske i možde neće tačno odgovarati vašem proizvodu. Ako određeni dijelovi nisu uključeni uz uređaj koji ste kupili, onda je to važeće za druge modele.

2 Važna sigurnosna upozorenja

Molimo vas pregledajte sljedeće informacije: Nepoštivanje ovih informacija može prouzrokovati povrede ili materijalne štete. U suprotnom, garancija i obaveze proizvođača u smislu pouzdanosti proizvoda će biti nevažeće.

Originalni rezervni dijelovi biće obezbijeđeni za narednih 10 godina počev od datuma kupovine proizvoda.

Namijenjena upotreba

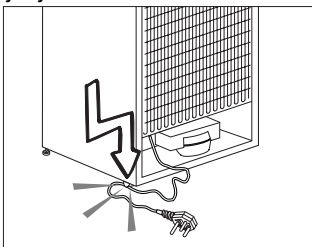
Ovaj proizvod je namijenjen da se koristi u:

- zatvorenim prostorima poput kuće;
- zatvorenim radnim prostorima poput prodavaonica ili ureda;
- zatvorenim prostorima za smještaj poput seoskih kuća, hotela, pansiona.
- Uređaj ne bi trebalo koristiti vani.

Opća sigurnost

- Preporučujemo da se konsultujete sa ovlaštenim servisom da bi ste saznali odgovarajuće informacije i ovlaštena tijela za odlaganje otpada, u slučaju kada želite da se riješite ovoga proizvoda ili ga odložite.
- Konsultujte se sa ovlaštenim servisom u vezi svih pitanja i problema koje imate sa ovim frižiderom. Nemojte poduzimati nikakve radnje nad frižiderom ili pustiti nekoga da to radi, bez da ste prethodno obavijestili ovlašteni servis.
- Za proizvode sa zamrzivačem; Nemojte jesti sladoled i kockice leda odmah nakon što ih izvadite van frižidera! (Ovo može uzrokovati promrzline u vašim ustima.)
- Za proizvode sa zamrzivačem; Ne stavljajte napitke u boci ili limenci u frižider. U suprotnom, mogu se razbiti.
- Ne dirajte rukama zaleđenu hranu; Može se zalijepiti za vaše ruke.
- Isključite frižider prije čišćenja i odmrzavanja.
- Para i materijali za čišćenje na paru se nikada ne bi trebali koristiti za postupke čišćenja i odleđivanja vašeg frižidera. U ovim slučajevima, para može doći u dodir sa električnim dijelovima te prouzrokovati kratke spojeve ili električne šokove.
- Nikad ne koristite dijelove vašeg frižidera, poput vrata, kao sredstva za potporu ili stepenik.
- Ne koristite električne uređaje unutar frižidera.
- Nemojte oštetiti dijelove, na mjestima gdje se odvija kruženje rashladnog medija, alatima za bušenje ili sječenje. Frižider može eksplodirati u slučaju kada se probuše plinski kanali isparivača, produžetci cijevi ili površinske presvlake, što može prouzrokovati iritacije na koži ili povrede očiju.
- Nemojte pokrivati niti blokirati ventilacione otvore na vašoj jedinici.
- Električni uređaji moraju biti popravljani samo od strane ovlaštenih osoba. Popravke koje su provedene od strane nekompetentnih osoba uzrokuju rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara ili tokom održavanja ili popravke, isključite vaš frižider s napajanja bilo isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem vašeg uređaja iz utičnice.
- Ne povlačite kabal kada želite da ga isključite iz utičnice.
- Držite pića s većim stepenom jačine čvrsto zatvorena i u vertikalnom položaju.
- Nikad ne stavljajte u frižider limenke spreja koje sadrže zapaljive i eksplozivne supstance.
- Nemojte koristiti mehanička ili druga pomagala da bi ste ubrzali proces odmrzavanja, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za korištenje od strane osoba s fizičkim, čulnim ili mentalnim poremećajima ili od strane osoba koje nisu educirane ili koje nemaju iskustva (uključujući i djecu) osim ako oni nisu pod nadzorom od strane osoba koje će biti odgovorne za njihovu sigurnost ili koje će ih obučiti kako da koriste proizvod.
- Ne raditi sa oštećenim frižiderom. Konsultujte se sa ovlaštenim serviserom ukoliko imate bilo kakvih pitanja.

- Sigurnost koja se tiče električnih instalacija će biti zagarantovana jedino ukoliko je sistem uzemljenja u vašem domu urađen prema odgovarajućim standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno s obzirom na električnu sigurnost.
- Da biste izbjegli opasnost, pozovite ovlaštenog servisera kada je oštećen kabal za napajanje.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu tokom instaliranja. U suprotnom, postoji rizik od smrti ili ozbiljnih povreda.
- Frižider je namijenjen za pohranu jedino prehrambenih proizvoda. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Etiketa sa tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevom zidu, unutar frižidera.
- Nikad ne spajajte vaš frižider na sisteme za uštedu energije; oni mogu oštetiti frižider.
- Ukoliko postoji plavo svjetlo na frižideru, ne gledajte na njega sa optičkim pomagalicama.
- Za ručno upravljane frižidere, sačekajte najmanje 5 minuta da bi ste pokrenuli frižider nakon nestanka struje.
- U slučaju da proizvod mijenja vlasnika potrebno je i ovo uputstvo za upotrebu predati novom vlasniku proizvoda.
- Pazite da ne oštetite kabal za napajanje u slučaju transporta frižidera. Savijeni kabal može prouzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške objekte na kabal za napajanje.
- Nikada ne stavljajte posude napunjene vodom na vrh frižidera; u slučaju proljevanja, to može izazvati strujni udar ili požar.
- Nemojte pretpavati frižider hranom. Ukoliko je frižider preopterećen, tada, prilikom otvaranja vrata mogu ispasti prehrambeni proizvodi te vas povrijediti i oštetiti frižider.
- Nikada ne stavljajte predmete na frižider; u suprotnom, ti predmeti mogu pasti kada otvarate ili zatvarate vrata frižidera.
- Cjepiva, temperaturno osjetljive lijekove te znanstvene materijale ne bi ste trebali čuvati u frižideru, obzirom da oni zahtijevaju da se skladište na preciznoj temperaturi.
- Frižider bi se trebao isključiti ukoliko se duže vremena ne koristi. Mogući problemi sa napojnim kablom mogu prouzrokovati požar.
- Utikač bi trebalo redovno čistiti suhom krpom; u suprotnom, može izazvati požar.
- Moguće je da se frižider pomjera ukoliko noge frižidera nisu propisno postavljene na pod. Propisno postavite podesive noge na pod da izbjegnute pomjeranje frižidera.
- Kada prenosite frižider ne držite ga za dršku vrata. U suprotnom, ona može pući.
- Ne postavljajte vaš proizvod previše blizu drugog frižidera ili zamrzivača. Udaljenost između ovih uređaja treba biti najmanje 8cm. U suprotnom, može doći do vlage na susjednim bočnim zidovima uređaja.



- Ne dirajte utičnicu sa mokrim rukama kada uključujete proizvod u struju.
- Nemojte uključivati frižider ako zidna utičnica nije pričvršćena.
- Voda se ne smije prskati po unutrašnjim ili spoljnim dijelovima proizvoda iz sigurnosnih razloga.
- Da biste izbjegli rizik od vatre ili eksplozije, nikada blizu frižidera ne pršcite supstance koje sadrže zapaljive gasove poput propana.

Za proizvode sa dispenzerom za vodu

- Pritisak dovodne vode bi trebao biti između 1 i 8 bara.
- Koristite čistu i samo onu vodu koja je za piće.

Sigurnost za djecu

- Ako imate bravu an vratima, tipku bi trebalo čuvati van dosega djece.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom u cilju da bi ih se spriječilo da se igraju sa proizvodom.

Usklađenost sa WEEE propisima i odlaganje otpadnog proizvoda

Ovaj proizvod ne sadrži štetne ili zabranjene materijale koji su opisani u "Uredba o kontroli otpada električne i elektronske opreme" izdana od strane T.R. Ministarstvo okoliša i urbanističkog planiranja. Usklađeno s WEEE propisima.



Ovaj proizvod je proizveden od dijelova i materijala visokog kvaliteta koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za recikliranje. Stoga, nemojte odlagati proizvod s normalnim kućnim otpadom na kraju njegovog vijeka trajanja.

Odneste ga u centar za prikupljanje u cilju recikliranja električne i elektroničke opreme. Molimo vas konsultujte se s lokalnim vlastima da saznate o ovim centrima za prikupljanje. Pomozite u zaštiti okoliša i prirodnih resursa tako što ćete reciklirati korištene proizvode. Radi sigurnosti za djecu, odsijecite napojni kabal i skrsite mehanizam za zaključavanje vrata, ako postoji, tako da ne bude funkcionalan prije odlaganja proizvoda.

Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu sa našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih do mjesta za prikupljanje materijala za pakovanje koja su označena od strane lokalnih vlasti.

Ne zaboravite...

Bilo koja reciklirana tvar je neophodna stvar za prirodu i naše nacionalno bogatstvo.

Ako želite doprinjeti dodatnom vrednovanju materijala za pakovanje, možete se posavjetovati kod vaših organizacija za zaštitu okoline ili kod općina u gdje se nalazite.

HCA upozorenje

Ako sistem hlađenja vašeg proizvoda sadrži R600a:

Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, obratite pažnju da ne oštetite sistem hlađenja i cijevi tokom korištenja ili transporta proizvoda. U slučaju oštećenja, držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu izazvati da vatra zahvati proizvod, te također prozračujte prostoriju u kojoj je proizvod postavljen.

Zanemarite ovo upozorenje ako sistem hlađenja vašeg proizvoda sadrži R134a.

Vrsta plina koji je korišten u proizvodu je navedena na etiketi koja se nalazi na lijevom zidu u unutrašnjosti frižidera.

Nikad ne stavljajte proizvod u vatru u cilju odlaganja.

Stvari koje je potrebno uraditi radi uštede energije

- Nemojte ostavljati vrata vašeg proizvoda otvorenim na duže vrijeme.
- Nemojte stavljati toplu hranu ili pića u vaš frižider.
- Ne preopterećujte vaš frižider tako da je unutar njega sprječeno cirkulisanje zraka.
- Ne postavljate vaš frižider direktno na sunčevu svjetlost ili blizu aparata koji emituju toplotu, poput pećnica, mašina za pranje posuđa ili radijatora. Odmaknite vaš frižider najmanje 30 cm od izvora koji emituju toplotu i najmanje 5 cm od električnih pećnica.
- Vodite računa o tome da hranu odlažete u uređaj u zatvorenim posudama.
- Za proizvode s odjeljkom zamrzivača; možete pohraniti maksimalnu količinu namirnica u zamrzivač kada uklonite policu ili ladicu zamrzivača. Navedena potrošnja energije za vaš frižider je određena pod maksimalnim opterećenjem, tako što su uklonjene police ili ladice frižidera. Korištenje police ili ladice u skladu s oblicima i veličinama hrane koju treba zamrznuti neće štetiti.
- Otapanje zamrznute hrane u odjeljku frižidera će omogućiti uštedu energije i ujedno očuvati kvalitet hrane.

3 Ugradnja

-  U slučaju da se informacije koje su date u priručniku za korisnika ne uzmu u obzir, proizvođač neće preuzeti bilo kakvu odgovornost za to.

Stvari na koje je potrebno obratiti pažnju u slučaju premiještanja frižidera

1. Vaš frižider bi trebao biti isključen iz utičnice.
2. Prije transporta vašeg frižidera, isti je potrebno isprazniti i očistiti.
3. Prije ponovnog pakovanja, police, dodatni pribor, odjeljak za svježe namirnice, te ostale dijelove unutar frižidera bi trebalo pričvrstiti ljepljivom trakom i osigurati od udara.
4. Pakovanje bi trebalo vezati debelom trakom ili užetom i striktno se treba pridržavati pravila za transport koja se nalaze na pakovanju.
5. Originalno pakovanje i pjenaste materijale bi trebalo čuvati radi budućih transporta ili premiještanja.

Prije nego uključite frižider

Provjerite sljedeće prije nego počnete koristiti vaš frižider:

1. Da li je unutrašnjost frižidera suha i da li zrak može slobodno da cirkulira u i oko njega?
2. Očistite unutrašnjost proizvoda kao što je to preporučeno u odjeljku "Održavanje i čišćenje".
3. Spojite utikač frižidera u utičnicu. Kada se vrata frižidera otvore, unutrašnja lampica u frižideru će se upaliti.
4. Kada kompresor počne s radom, zvuk će se čuti. Tečnosti i plinovi koji su zatvoreni u rashladnom sistemu mogu takođe proizvoditi neku buku, bilo da kompresor radi ili ne. To je normalna pojava.
5. Prednji rubovi frižidera mogu činiti toplim. To je normalno. Ova područja su dizajnirana da budu topla da bi se izbjegla kondenzacija.

Električno priključivanje

Spojite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta. Važno:

- Priključivanje mora biti u skladu s državnim propisima.
- Utikač za napajanje mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Sigurnost koja se tiče električnih instalacija će biti zagarantovana jedino ukoliko je sistem uzemljenja u vašem domu urađen prema odgovarajućim standardima.
- Napon koji je naveden na etiketi smještenoj u unutrašnjosti na lijevoj strani vašeg proizvoda bi trebao biti jednak vašem mrežnom naponu.
- **Produžni kablovi i višestruki utikači se ne smiju koristiti za priključivanje.**

 Oštećen napojni kabal mora zamijeniti kvalifikovani električar.

 Proizvod se ne smije puštati u rad prije nego se to popravi! Postoji rizik od strujnog udara!

Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje van dosega djece ili ih odložite tako što ćete ih klasifikovati u skladu s uputstvima o otpadu navedenim od strane vaših lokalnih vlasti. Nemojte ga odlagati s kućnim otpadom, odložite ga na mjesta za prikupljanje koja su određena od strane lokalnih vlasti.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se mogu reciklirati.

Odlaganje vašeg starog frižidera

Odložite vaš stari frižider tako da ne nanosite nikakvu štetu za okoliš.

- Možete se posavjetovati s lokalnim trgovcem ili centrom za prikupljanje otpada u vašoj općini u vezi odlaganja vašeg starog frižidera.

Prije nego što odložite vaš frižider, odsjecite električni utikač i ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onemogućite njihovo otvaranje da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i ugradnja

⚠ A ako ulazna vrata prostorije u kojoj će frižider biti smješten nisu dovoljno široka da frižider može proći kroz njih, tada pozovite ovlaštenu servis da vam ukloni vrata s vašeg frižidera kako biste ga mogli unijeti bočno kroz vrata.

1. Instalirajte vaš frižider na mjesto koje vam omogućava lako korištenje.
2. Držite frižider podalje od izvora toplote, vlažnih mjesta i direktnog sunčanog svjetla.
3. Da bi frižider mogao efikasno raditi oko njega se mora obezbjediti odgovarajuća ventilacija vazduha. Ukoliko frižider namjeravate postaviti u udubljenje u zidu, onda morate osigurati da između frižidera i plafona odnosno zidova postoji najmanje 5 cm udaljenosti. Nemojte stavljati vaš proizvod na materijale kao što su prostirač ili tepih.
4. Stavite vaše proizvod na ravan pod kako biste spriječili drmanje.
5. Ne držite vaš frižider u temperaturi okoline koja je niža od 10°C.

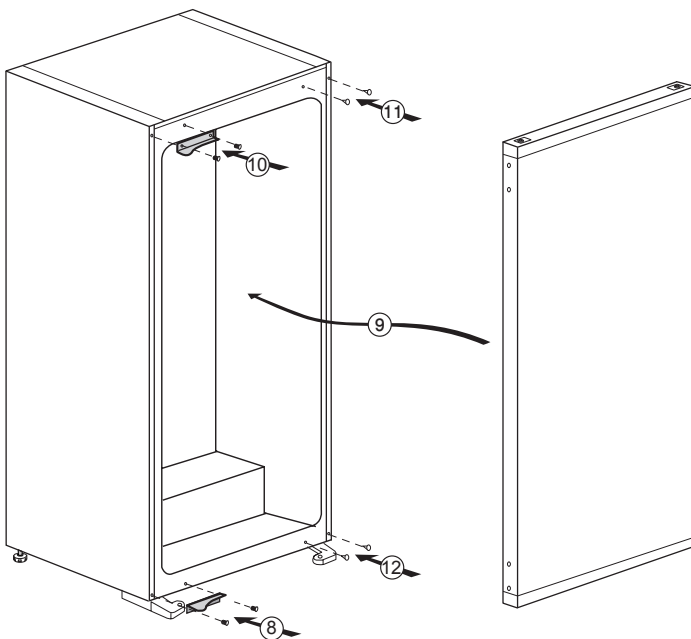
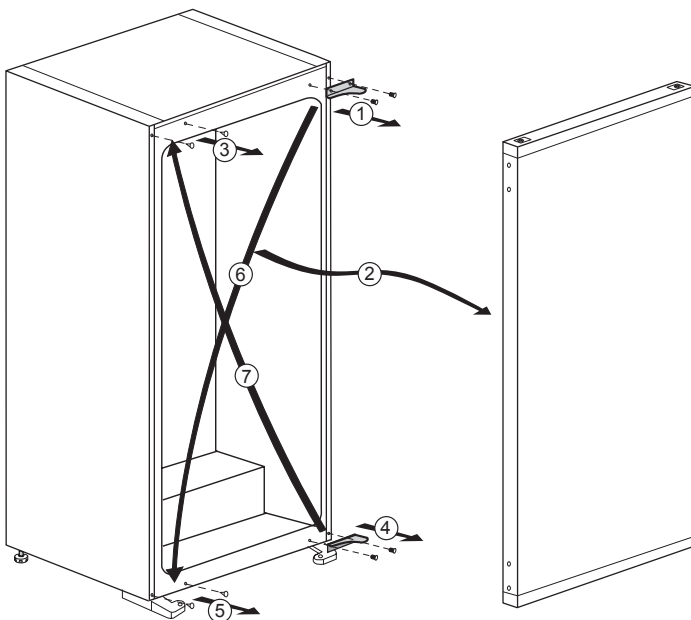
Zamjena unutrašnje sijalice

Da biste promijenili lampicu/LED za osvjetljenje u frižideru, pozovite ovlaštenu servis.

Lampa (e) koji se koristi u ovom uređaju nije prikladna za kućno osvjetljenje. Cilj ove lampe je da pomogne korisniku da postavi hranu u hladnjak/zamrzivač na siguran i ugodan način. Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju podnositi ekstremne fizičke uslove kao što su temperature ispod -20°C.

Promjena smjera otvaranja vrata

Postupite prema numerisanom redoslijedu.

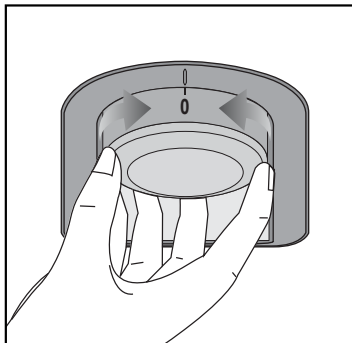


4 Priprema

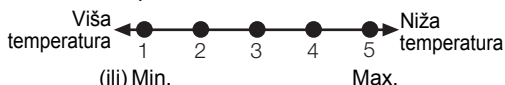
- Vaš frižider bi trebao biti ugrađen najmanje 30 cm udaljen od izvora toplote kao što su ploče za kuhanje, pećnice, centralno grijanje, štednjaci i najmanje 5 cm udaljen od električnih pećnica i ne bi smio biti izložen direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Molimo vas osigurajte da unutrašnjost vašeg frižidera bude temeljito očišćena.
- Temperatura okoline u prostoriji u kojoj ste ugradili vaš frižider bi trebala iznositi najmanje 10°C. Rad vašeg proizvoda u hladnijim uslovima nego što je ovaj nije preporučljiv.
- Ako su dva frižidera smještena jedan pored drugog, mora biti najmanje 2 cm razmaka između jedinica.
- Kada puštate u rad vaš frižider po prvi put, molimo vas pratite sljedeća uputstva tokom inicijalnih šest sati.
- Vrata frižidera se ne bi trebala otvarati učestlo.
- Frižider mora da radi prazan bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte frižider. Ukoliko dođe do nestanka struje izvan vaše kontrole, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Rješavanje problema".
- Originalno pakovanje i pjenaste materijale bi trebalo čuvati radi budućih transporta ili premiještanja.

5 Korištenje vašeg frižidera

Tipka za podešavanje termostata



Radna temperatura je regulisana pomoću kontrole temperature.



1 = Najniža postavka hlađenja (najtoplija postavka)

5 = Najviša postavka hlađenja (najhladnija postavka)
(ili)

Min. = Najniža postavka hlađenja
(Najtoplija postavka)

Max. = Najviša postavka hlađenja
(Najmanja temperatura)

Prosječna temperatura unutar frižiderskog dijela trebala bi iznositi oko +5°C.

Molimo da temperaturu podesite u skladu sa Vašim potrebama.

Molimo vodite računa da će različiti dijelovi hladnog prostora imati različite temperature.

Najhladniji dio nalazi se neposredno iznad posude za povrće.

Temperatura unutrašnjosti zavisi i od temperature okoline, učestanosti otvaranja vrata i količine hrane koja je smještena u aparat.

Često otvaranje vrata utiče na povišenje unutrašnje temperature.

Radi navedenog, preporučuje se zatvaranje vrata u što kraćem roku nakon upotrebe.

Korištenje unutrašnjih odjeljaka

Pokretne police: Razdaljina između policica se može podesiti po potrebi.

Ladica za povrće: Povrće i voće se može pohraniti u ovaj odjeljak tokom dužeg perioda bez truljenja.

Polica za flaše: Flaše, tegle i limenke se mogu staviti u ove police.

Hlađenje

Pohranjivanje namirnica

Glavni, frižiderski dio hladnjaka namijenjen je za kratkotrajno čuvanje svježih namirnica i pića.

Flaširani proizvodi mogu se čuvati na policama u vratima hladnjaka.

Sirovo meso treba umotati u najlonske vrećice i čuvati na najdonjoj polici.

Zagrijanu hranu i napitke treba ohladiti prije stavljanja u hladnjak.

Ne ostavljajte eksplozivne materije u hladnjak. Alkohol visoke čistoće, mora se čuvati u uspravnom položaju i u čvrsto zatvorenim posudama.

Odleđivanje

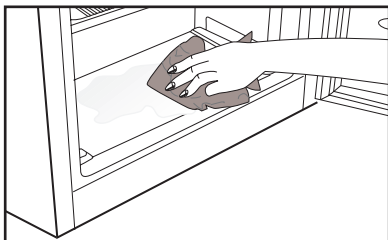
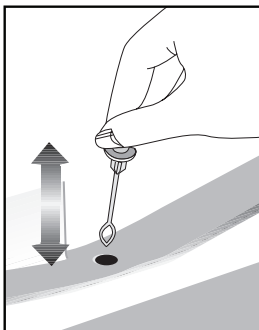
Odjeljak frižidera će izvršiti potpuno automatizovano odmrzavanje.

Dok se vaš frižider hladi, kapljice vode i led debljine do 7-8 mm se mogu pojaviti na unutrašnjem zadnjem zidu odjeljka frižidera.

Takva formacija je normalna kao rezultat rada sistema hlađenja. Formacija leda automatski se odmrzava sa određenim intervalima zahvaljujući sistemu automatskog odmrzavanja zadnjeg zida.

Korisnik ne treba strugati led ili brisati kapljice vode. Voda koja je rezultat odmrzavanja prolazi kroz brazdu za prikupljanje vode i teče u isparivač kroz cijev za odvod i tu sama isparava.

Vršite redovne provjere da vidite da li je cijev za odvod začepljena ili ne i kad je potrebno očistite otvor koristeći štapić.



Zaustavljanje vašeg proizvoda

Ukoliko postoji pozicija "0" na termostatu:

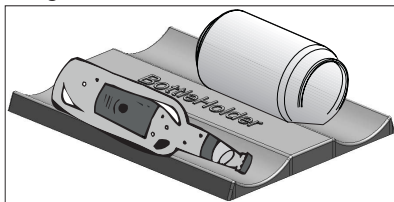
- Vaš proizvod će prestati s radom kada tipku termostata okrenete u položaj "0" (nula). Vaš proizvod neće se uključiti ukoliko ponovo ne postavite termostat na poziciju "1" ili neku od drugih pozicija različitu od "0".

Ukoliko postoji pozicija "min" na termostatu:

- Isključite vaš proizvod iz utičnice da ga zaustavite.

Polica za boce i limenke

Ova dodatna polica može se koristiti za smještaj boce ili limenke postavljene jedna uz drugu.



6 Održavanje i čišćenje

-  Nikada nemojte koristiti benzin, benzen ili slične tvari za čišćenje.
-  Mi preporučujemo da isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja.
-  Nikada nemojte koristiti bilo kakve oštre abrazivne instrumente, sapun, sredstva za čišćenja koja se koriste u domaćinstvu, deterdžent i vosak za poliranje u svrhe čišćenja.
-  Koristite mlaku vodu da biste očistili kućište vašeg frižidera i posušite ga.
-  Koristite vlažnu krpu umočenu u rastvor s jednom čajnom kašikom sode bikarbone na pola litre vode da očistite unutrašnjost i posušite je.
-  Osigurajte da voda ne ulazi u kućište lampice i druge električne stavke.
-  Ako vaš frižider ne namjeravate koristiti duži vremenski period, isključite napojni kabal, uklonite namirnice, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
-  Redovno provjeravajte zaptivače na vratima kako biste osigurali da su čisti i bez ostataka hrane.

 Da biste uklonili police na vratima, uklonite sav sadržaj i potom jednostavno povucite policu na vratima prema gore iz njenog ležišta.

 Nikada nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili vodu koja sadrži hlor da biste čistili vanjske površine i dijelove proizvoda obložene kromom. Hlor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površina

- Nemojte stavljati tečna ulja ili jela kuhana na ulju u vaš frižider u otvorenim posudama jer to može oštetiti plastične površine frižidera. Ako se ulje prolje ili zamrlja po plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajući dio površine toplom vodom.

7 Rješavanje problema

Molimo da, prije nego pozovete servisera, pregledate ovaj popis. To će sačuvati vaše vrijeme i novac. Ovaj popis uključuje česte prigovore koji ne proizlaze iz neispravne izvedbe ili korištenja loših materijala. Neke od osobina koje su opisane ovdje mogu da se ne nalaze u vašem proizvodu.

Frižider ne radi.

- Utikač nije ispravno priključen u utičnicu. >>>Priključite ispravno utikač u utičnicu.
- Pregorio je osigurač utičnice u koju je priključen vaš frižider ili glavni osigurač. >>>Provjerite osigurač.

Kondenzacija na bočnom zidu odjeljka frižidera. (MULTI ZONA, KONTROLA HLAĐENJA i FLEXI ZONA).

- Okolina je veoma hladna. >>>Nemojte ugrađivati frižider na mjestima gdje temperatura pada ispod 10°C.
- Vrata su se često otvarala. >>>Nemojte često otvarati i zatvarati vrata frižidera.
- Okolina je veoma vlažna. >>>Nemojte ugrađivati vaš frižider na jako vlažnim mjestima.
- Hrana koja sadrži tečnost je pohranjena u otvorenim posudama. >>>Nemojte pohranjivati hranu koja sadrži tečnost u otvorenim posudama.
- Vrata frižidera su ostavljena odškrinuta. >>>Zatvorite vrata frižidera.
- Termostat je podešen na veoma hladan nivo. >>>Podesite termostat na odgovarajući nivo.

Kompresor ne radi.

- Termička zaštita kompresora će ispuhivati tokom iznenadnih nestanaka struje ili plug-out plug-inovi kao pritisak u frižideru u rashladnom sistemu frižidera nije još izbalansiran. Frižider će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo pozovite servis ukoliko frižider ne počne raditi na kraju ovoga perioda.
- Frižider je u ciklusu odleđivanja. >>>To je normalno za frižidere s potpuno automatskim odleđivanjem. Ciklus odmrzavanja se ponavlja periodično.
- Frižider nije priključen u utičnicu. >>>Uvjerite se da je utikač priključen ispravno u utičnicu.
- Temperaturne postavke nisu ispravno podešene. >>>Odaberite pogodnu temperaturnu vrijednost.
- Došlo je do nestanka struje. >>>Frižider se vraća u normalan način rada kada struja ponovo dođe.

Buka pri radu se povećava kada frižider radi.
• Radne performanse frižidera mogu biti promijenjene zbog promjena temperature okoline. To je normalno i nije greška.
Frižider radi učestalo ili na neko duže vrijeme.
• Novi proizvod može biti širi nego prethodni. Veći frižideri rade duži vremenski period. • Temperatura prostorije može biti visoka. >>>Normalno je da proizvod radi duži period u toploj okolini. • Frižider je možda nedavno priključen ili napunjen namirnicama. >>>Kada je frižider nedavno priključen ili napunjen namirnicama, trebat će više vremena da dostigne podešenu temperaturu. To je normalno. • Velike količine tople hrane su možda nedavno stavljene u frižider. >>>Nemojte stavljati toplu hranu u frižider. • Vrata se možda otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Topal zrak koji je ušao u frižider uzrokuje da frižider radi više vremena. Nemojte često otvarati vrata. • Vrata odjeljka zamrzivača ili frižidera su možda ostavljena odškrinuta. >>>Provjerite da li su vrata dobro zatvorena. • Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. >>>Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se data temperatura ne dostigne. • Zaptivač na vratima frižidera ili zamrzivača je možda zaprljan, istrošen, prekinut ili nije pravilno nalegao. >>>Očistite ili zamijenite zaptivač. Oštećeni/slomljeni zaptivači mogu uzrokovati da frižider radi duži period u cilju održanja trenutne temperature.
Temperatura zamrzivača je veoma niska dok je temperatura cijelog frižidera dovoljno dobra.
• Temperatura zamrzivača je podešena na veoma nisku vrijednost. >>>Podesite temperaturu zamrzivača na topliji stepen i provjerite.
Temperatura frižidera je veoma niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.
• Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku vrijednost. >>>Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i provjerite.
Hrana koja se drži u ladicama odjeljka frižidera je zamrznuta.
• Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku vrijednost. >>>Podesite temperaturu frižidera na nižu vrijednost i provjerite.

Temperatura frižidera ili zamrzivača je jako visoka.
• Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku vrijednost. >>>Postavke temperature odjeljka frižidera imaju utjecaja na temperaturu zamrzivača. Promijenite temperature frižidera ili zamrzivača i sačekajte dok odgovarajući odjeljci ne dostignu dovoljnu temperaturu. • Vrata se otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Nemojte često otvarati vrata. • Vrata su odškrinuta. >>>Dobro zatvorite vrata. • Frižider je nedavno priključen ili napunjen namirnicama. >>>To je normalno. Kada je frižider nedavno priključen ili napunjen namirnicama, trebat će više vremena da dostigne podešenu temperaturu. • Velike količine tople hrane su možda nedavno stavljene u frižider. >>>Nemojte stavljati toplu hranu u frižider.
Vibracije ili buka.
• Pod nije ravan ili stabilan. >>> Ako se frižider ljulja kada se lagano pomjeri, podesite ravnotežu pomoću njegovih nožica. Takođe se uvjerite da je pod dovoljno jak da može nositi uređaj, te da je ravan. • Stvari ostavljene na frižideru mogu uzrokovati buku. >>>Uklonite stvari sa frižidera.
Čuje se buka koja dolazi iz frižidera poput proticanja tečnosti, prskanja i sl.
• Proticanje tečnosti i plina se javlja u skladu s radnim principima vašeg frižidera. To je normalno i nije greška.
Zviždanje se čuje iz frižidera.
• Ventilatori se koriste da bi se ohladio frižider. To je normalno i nije greška.
Kondenz na unutarnjim zidovima frižidera.
• Toplo i vlažno vrijeme povećava formiranje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije greška. • Vrata se otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Nemojte često otvarati vrata. Zatvorite ih ako su otvorena. • Vrata su odškrinuta. >>>Dobro zatvorite vrata.
Na vanjskom dijelu frižidera ili između vrata se pojavljuje vlaga.
• Možda ima vlage u zraku; to je prilično normalno za vlažno vrijeme. Kada je smanji vlažnost također će nestati i kondenz.
Neprijatan miris unutar frižidera.
• Nije obavljano redovno čišćenje. >>>Čistite redovno unutrašnjost frižidera spužvom, mlakom vodom ili karbonatom rastvornim u vodi. • Neke posude ili materijali za pakovanje mogu uzrokovati neugodan miris. >>>Koristite druge posude ili različite marke materijala za pakovanje. • Hrana je stavljena u frižider u nepokrivenim posudama. >>>Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nepokrivenih posuda mogu uzrokovati neprijatne mirise. • Uklonite hranu kojoj je istekao rok trajanja i koja je pokvarena van iz frižidera.
Vrata nisu zatvorena.
• Pakovanja hrane sprečavaju zatvaranje vrata. >>>Zamijenite pakovanja koja ometaju vrata. • Frižider nije u potpunosti ravan na podu. >>>Podesite nožice da postavite frižider u ravnotežu. • Pod nije ravan ili jak. >>>Uvjerite se da je pod ravan i u stanju da nosi frižider.
Namirnice su se zaglavile.
• Namirnice dodiruju plafon u ladici. >>>Rasporedite namirnice u ladici.

Ju lutem lexoni këtë manual më parë.

I nderuar klient,

Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar në fabrika moderne dhe është kontrolluar nën procedurat më të rrepta të kontrollit të cilësisë, do t'ju ofrojë një shërbim të efektshëm.

Prandaj, lexoni të gjithë këtë manual me kujdes para se ta përdorni këtë produkt dhe ruajeni si referencë. Nëse ia dorëzoni produktin dikujt tjetër, jepini gjithashtu edhe këtë manual.

Manuali i përdoruesit do t'ju ndihmojë ta përdorni produktin shpejt dhe në mënyrë të sigurt.

- Lexoni manualin para se të instaloni dhe përdorni produktin.
- Sigurohuni që t'i lexoni udhëzimet e sigurisë.
- Mbajeni manualin në një vend që ta arrini merrni me lehtësi pasi mund t'ju duhet më vonë.
- Lexoni dokumentet e tjera të dhëna me produktin.

Mos harroni që ky manual përdoruesi vlen gjithashtu edhe për disa modele të tjera.

Ndryshimet midis modeleve do të tregohen në manual.

Shpjegim i simboleve

Gjatë këtij manuali përdoruesi janë përdorur simbolet e mëposhtme:

 Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme.

 Paralajmërim kundrejt situatave të rrezikshme për jetën dhe pronën.

 Paralajmërim kundrejt tensionit elektrik.



PARALAJMËRIM!

Për të siguruar një përdorim normal të frigoriferit tuaj, që përdor një mjet ftohës plotësisht ekologjik, R600a (i ndezshëm vetëm në kushte të veçanta), duhet të ndiqni rregullat vijuese:

- Mos pengoni qarkullimin e lirë të ajrit përreth aparatit.
- Mos përdorni sende mekanike që nuk janë rekomanduar nga prodhuesi, për ta përsheptuar shkrirjen e akullit.
- Mos e prishni qarkun ftohës.
- Mos përdorni aparate elektrike të parekomanduara nga prodhuesi brenda dhomëzës për mbajtjen e ushqimeve.

1 Frigoriferi juaj 3**2 Paralajmërime të Rëndësishme Sigurie 4**

Përdorimi i synuar	4
Siguria e përgjithshme	4
Për produktet me dispenser uji	5
Siguria për fëmijët	5
Pajtuueshmëria me Rregulloren WEEE dhe Hedhja e Produkteve Mbeturina	6
Informacione për paketimin	6
Paralajmërim HCA	6
Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë	6

3 Instalimi 7

Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin....	7
Para se ta vini frigoriferin në punë	7
Lidhja elektrike	7
Hedhja e paketimit	7
Hedhja e frigoriferit të vjetër	7
Vendosja dhe Instalimi	8
Ndërrimi i llambës	8
Përmbysur dyert	9

4 Përgatitja 10**5 Përdorimi i frigoriferit Tuaj 11**

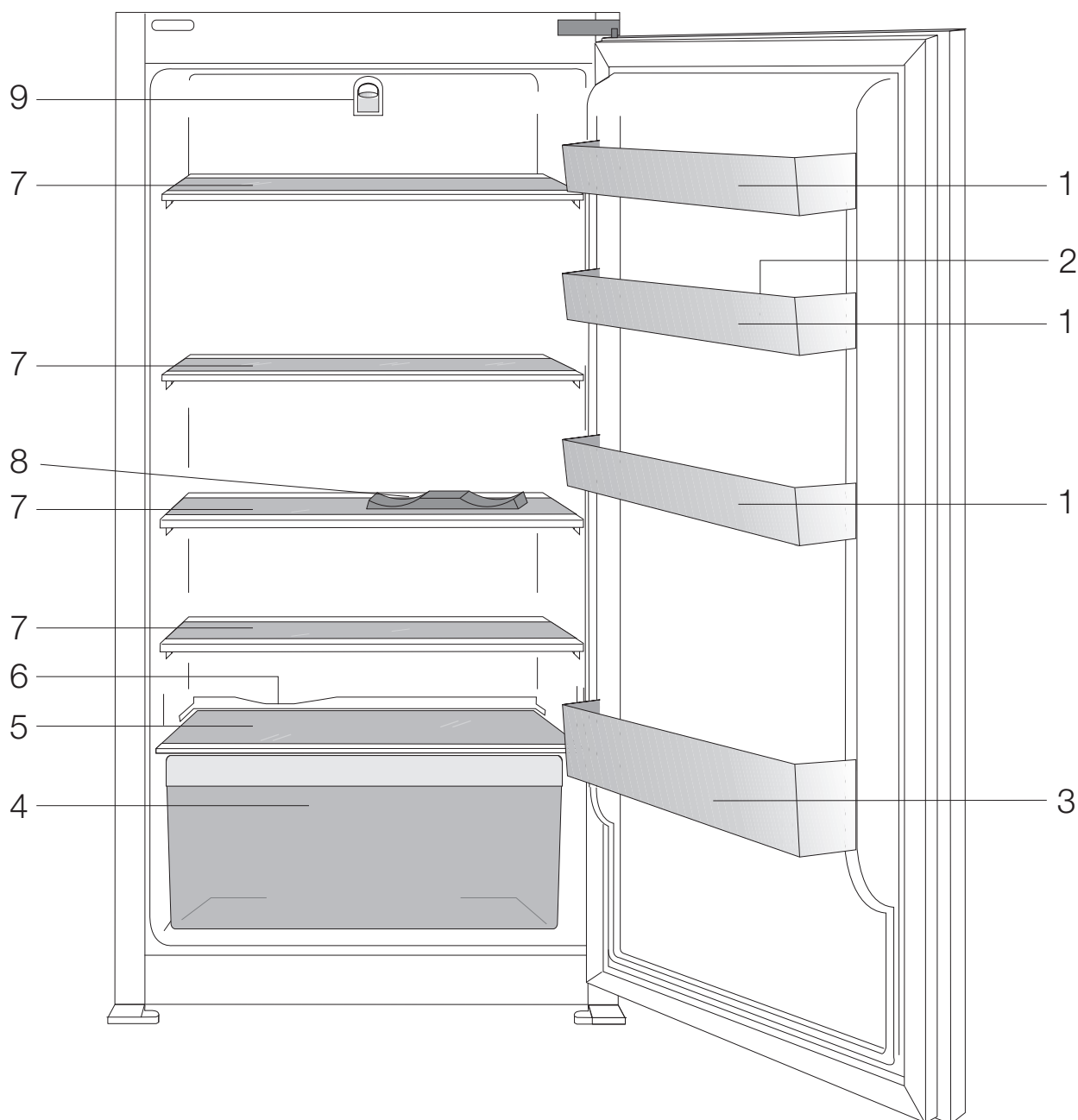
Vendosja e temperaturës të përdorimit	11
Përdorimi i ndarjeve të brendshme	11
Ftohja	11
Shkrirja	12
Ndalimi i produktit tuaj	12
Mbajtës shishesh	12

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi 13

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike	13
---------------------------------------	----

7 Zgjidhja e problemeve 14

1 Frigoriferi juaj



1. Raft për vazo
2. Shportë vezë
3. Raft për shishe
4. Krisperi
5. Kapaku i krisperit

6. Kanali për mbledhjen e ujit të shkrirë - tubi i shkarkimit
7. Raftet e rregullueshme të pjesës kryesore
8. Mbajtës shishesh
9. Vendosja çelës dhe të lehta brendshme

i Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejshme të keni modele të tjera.

2 Paralajmërime të Rëndësishme Sigurie

Ju lutem shikoni informacionet e mëposhtme. Nëse nuk i përmbaheni këtyre informacioneve mund të shkaktohen lëndime ose dëmtime materiale. Përndryshe, të gjitha angazhimet e garancisë dhe besueshmërisë do të bëhen të pavlefshme.

Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit.

Përdorimi i synuar

Ky produkt është synuar që të përdoret:

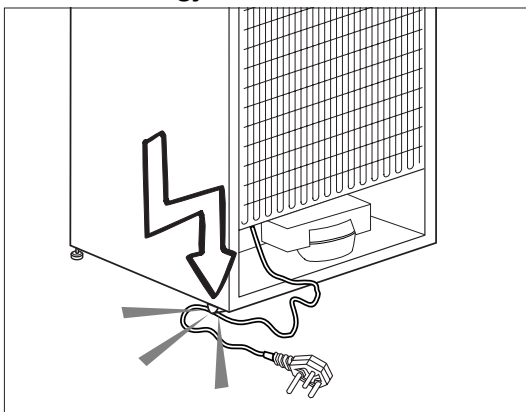
- brenda dhe në ambiente të mbyllura si për shembull në shtëpi;
- në ambiente pune të mbyllura si për shembull dyqane dhe zyra;
- në vende akomodimi të mbyllura si për shembull në shtëpi fermash, hotele, shtëpi me qera.
- Nuk duhet të përdoret jashtë.

Siguria e përgjithshme

- Kur doni ta hidhni/çoni produktin për skrap, rekomandojmë që të konsultoheni me shërbimin e autorizuar me qëllim që të mësoni informacionet që duhen dhe organet e autorizuar.
- Konsultohuni me shërbimin e autorizuar për të gjitha pyetjet dhe problemet që lidhen me frigoriferin tuaj. Mos ndërhyjni ose mos lejoni asnjë që të ndërhyjë në frigorifer pa njoftuar shërbimet e autorizuar.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mos hani kone akulloresh dhe kuba akulli menjëherë pasi i keni nxjerrë nga ndarja e ngrirësit! (Kjo mund të shkaktojë kafshim ngrice në gojë.)
- Për produktet me ndarje ngrirësi; Mos vendosni pije në shishe dhe kanaçe në ndarjen e ngrirësit. Përndryshe ato mund të çahen.
- Mos i prekni ushqimet e ngrira me dorë; ato mund t'ju ngjiten në dorë.
- Hiqeni frigoriferin nga priza para se ta pastroni ose shkrini.

- Avulli dhe materialet e pastrimit që avullojnë nuk duhet të përdoren asnjëherë në pastrim dhe proceset e shkrirjes të frigoriferit. Në këto raste, avulli mund të bjerë në kontakt me pjesët elektrike dhe të shkaktojë qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Mos e përdorni asnjëherë si mjet për t'u mbështetur ose si shkallë derën ose pjesët e frigoriferit.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda frigoriferit.
- Mos i dëmtoni pjesët, ku qarkullon lëngu ftohës, me mjete shpimi ose prerjeje. Lëngu ftohës që mund të dalë kur shpohen kanalet e evaporatorit, zgjatimeve të tubit ose shtresave të sipërfaqes shkakton irritime në lëkurë dhe dëmtime në sy.
- Mos i mbuloni ose bllokoni vrimat e ventilimit në frigorifer me asnjë lloj materiali.
- Pajisjet elektrike duhet të riparohen vetëm nga persona të autorizuar. Riparimet e bëra nga persona jo kompetentë krijojnë rreziqe për përdoruesin.
- Në rast të ndonjë defekti ose gjatë një pune mirëmbajtjeje ose riparimi, shpëriteni frigoriferin nga korrenti qoftë duke fikur siguresën përkatëse ose duke e hequr pajisjen nga priza.
- Mos e tërhiqni kabllin kur tërhiqni spinën.
- Vendosini pijet e larta të mbyllura fort dhe në pozicion vertikal.
- Mos vendosni i asnjëherë kanaçe me spërkatje që përmbajnë substanca të djegshme dhe shpërthyes në frigorifer.
- Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Ky produkt nuk është synuar të përdoret nga persona me çrregullime fizike, ndjesore ose mendore apo nga njerëz që nuk janë mësuar ose pa përvojë (përfshirë fëmijët) përveç nëse mbikëqyren nga një person i cili do të jetë përgjegjës për sigurinë e tyre ose që do t'i udhëzojë mirë për përdorimin e produktit.
- Mos e vini në punë një frigorifer të dëmtuar. Konsultohuni me agjentin e shërbimit nëse keni ndonjë merak.

- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Ekspozimi ndaj shiut, borës, diellit dhe erës është i rrezikshëm në lidhje me sigurinë elektrike.
- Kontaktoni shërbimin e autorizuar kur ka një dëmtim të kabllit të energjisë për të shmangur rrezikun.
- Asnjëherë mos e vini frigoriferin në prizë gjatë instalimit. Përndryshe, mund të shkaktohet vdekje ose lëndime serioze.
- Ky frigorifer është synuar vetëm për të mbajtur ushqime. Nuk duhet të përdoret për asnjë qëllim tjetër.
- Etiketa e të dhënave teknike ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.
- Asnjëherë mos e lidhni frigoriferin me sistemet e kursimit të energjisë; ato mund ta dëmtojnë frigoriferin.
- Nëse ka një dritë blu mbi frigorifer, mos e shikoni dritën blu me mjete optike.
- Për frigoriferët me kontroll manual, prisni të paktën 5 minuta para se ta vini frigoriferin në punë pas një ndërperje energjie.
- Ky manual përdorimi duhet t'i jepet pronarit të ri të produktit kur i jepet të tjerëve.
- Bëni kujdes të mos e dëmtoni kabllin e energjisë kur transportoni frigoriferin. Përkulja e kabllit mund të shkaktojë zjarr. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllin e energjisë.



- Mos e preni spinën me duar të lagura kur e hiqni produktin nga priza.
- Mos e vendosni frigoriferin nëse priza në mur është e lirë.
- Nuk duhet të spërkatet ujë në pjesët e brendshme ose të jashtme të produktit për arsye sigurie.

- Mos spërkatni substanca që përmbajnë gazra të djegshme si për shembull gaz propan pranë frigoriferit për të shmangur rrezikun e zjarrit dhe shpërthimit.
- Mos vendosni asnjëherë enë të mbushura me ujë mbi frigorifer; në rast spërkatjesh kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin me ushqime. Nëse ngarkohet tepër, ushqimet mund të bien dhe t'ju lëndojnë dhe të dëmtojnë frigoriferin kur hapni derën.
- Mos vendosni asnjëherë objekte mbi frigorifer; përndryshe, këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën e frigoriferit.
- Meqenëse kërkojnë një temperaturë shumë të saktë, vaksinat, ilaçet të ndjeshme ndaj nxehtësisë dhe materialet shkencore, etj. nuk duhet të mbahen në frigorifer.
- Nëse nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, frigoriferi duhet të hiqet nga priza. Një problem i mundshëm në kabllin e energjisë mund të shkaktojë zjarr.
- Koka e spinës duhet të pastrohen rregullisht me një leckë të thatë; përndryshe mund të shkaktojë zjarr.
- Frigoriferi mund të lëvizë nëse këmbët e rregullueshme nuk janë siguruar mirë mbi dysheme. Sigurimi mirë i këmbëve të rregullueshme mbi dysheme mund të mos lejojë që frigoriferi të lëvizë.
- Kur lëvizni frigoriferin, mos e kapni nga doreza e derës. Përndryshe, mund të thyhet.
- Kur duhet ta lëvizni produktin pas një frigoriferi ose ngrirësi tjetër, distanca midis pajisjeve duhet të jetë të paktën 8 cm. Përndryshe, muret anësore pranë mund të krijojnë lagështi.

Për produktet me dispenser uji

- Presioni i linjës të ujit duhet të jetë minimumi 1 bar. Presioni i linjës të ujit duhet të jetë maksimumi 8 bar.
- Përdorni vetëm ujë të pijshëm.

Siguria për fëmijët

- Nëse dera ka një kyç, çelësi duhet të mbahet larg fëmijëve.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos lejuar që të ngacmojnë produktin.

Pajtueshmëria me Rregulloren WEEE dhe Hedhja e Produkteve Mbeturina

Ky produkt nuk mbulon materialet e dëmshme dhe të ndaluara të treguara në "Rregullorja për Kontrollin e Mbetjeve të Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike" të lëshuar nga T.R. Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit të Qytetit. Pajtohet me Rregulloren WEEE.

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe



materialle të cilësisë të lartë të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Prandaj, mos e hidhni produktin së bashku me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë në fund të jetëgjatësisë së tij. Çojeni në një pikë grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Ju lutem konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar pikën më të afërt të grumbullimit. Ndiemoni në mbrojtjen e mjedisit dhe burimeve natyrore duke i ricikluar produktet e përdorura. Për sigurinë e fëmijëve, priteni kabllin e energjisë dhe thyjeni mekanizmin e kyçjes të derës, nëse ka, kështu do të jetë jo-funksional para se ta hidhni produktin.

Informacione të paketimit

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregullat Kombëtare për Mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat e tjera ose ato shtëpiake. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet lokale.

Mos harroni...

Çdo substancë e ricikluar është një çështje e domosdoshme për natyrën dhe pasuritë tona kombëtare.

Nëse doni të kontribuoni në ri-vlerësimin e materialeve të paketimit, mund të konsultoheni me organizatat ambientaliste ose komunat ku ndodheni.

Paralajmërim HCA

Nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R600a:

Ky gaz është i djegshëm. Prandaj, bëni kujdes të mos dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubacionet gjatë përdorimit dhe transportit. Në rast dëmtimi, mbajeni produktin larg nga substancat e dëmshme të zjarrit të cilat mund të bëjnë që këto produkte të marrin zjarr dhe ajroseni dhomën në të cilën është vendosur njësia.

Injoroni këtë paralajmërim nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R134a.

Lloji i gazit i përdorur në produkt është treguar në etiketën e tipit e cila ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.

Asnjëherë mos e hidhni produktin në zjarr për ta hedhur.

Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë

- Mos i lini dyert e frigoriferit të hapura për një kohë të gjatë.
- Mos vendosni ushqime ose pije të nxehta brenda frigoriferit.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin në mënyrë që të mos pengohet qarkullimi i ajrit brenda frigoriferit.
- Mos e instaloni frigoriferin nën dritën direkte të diellit ose pranë pajisjeve që çlirojnë nxehtësi si për shembull furrat, lavastoviljet ose radiatorët. Mbajeni frigoriferin të paktën 30 cm larg burimeve që lëshojnë nxehtësi dhe të paktën 5 cm nga furrat elektrike.
- Bëni kujdes që ta mbani ushqimin në enë të mbyllura.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mund të mbani më shumë ushqime në ngrirës kur e hiqni raftin ose sirtarin e ngrirësit. Vlera e konsumit të energjisë e treguar për frigoriferin tuaj është përcaktuar duke hequr raftin ose sirtarin e ngrirësit dhe nën ngarkesë maksimale. Nuk ka asnjë problem të përdorni një raft ose sirtar sipas formave dhe madhësisë që ushqimeve që do të ngrihen.
- Shkrirja e ushqimeve në ndarjen e frigoriferit do të sigurojë kursim energjie dhe do të ruajë cilësinë e ushqimit.

 Në rastin se nuk merren parasysh informacionet që janë dhënë në këtë manual përdoruesi, prodhuesi nuk do të mbajë asnjë përgjegjësi për këtë.

Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin

1. Frigoriferi juaj duhet të hiqet nga priza. Para se të transportoni frigoriferin, duhet të zbrazet dhe të pastrohet.
2. Para se të ripakëtohet, raftet, aksesoret, krisperi, etj. brenda frigoriferit duhet të fiksohen me ngjitës dhe të sigurohen nga goditjet. Paketimi duhet të lidhet me një ngjitës të trashë ose litarë të shtrënguar dhe duhet të zbatohen me përpikëri rregullat e transportit mbi paketim.
3. Paketimi dhe materialet e shumës origjinale duhet të ruhen për transport ose lëvizje në të ardhmen.

Para se ta vini frigoriferin në punë

Kontrolloni të mëposhtmet para se ta vini në punë se përdorni frigoriferin tuaj:

1. Pastrojeni pjesën e brendshme të frigoriferit siç rekomandohet në pjesën "Mirëmbajtja dhe pastrimi".
2. Futeni spinën e frigoriferit në prizën në mur. Kur hapet dera e frigoriferit, llamba e brendshme do të ndizet.
3. Kur fillon të punojë kompresori, do të dëgjohet një tingull. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori nuk është në punë dhe kjo është normale.
4. Anët e para të frigoriferit mund të ndihen të ngrohta. Kjo është normale. Këto zona janë bërë posaçërisht që të jenë të ngrohta për të shmangur kondensimin.

Lidhja elektrike

Lidhni produktin tuaj me një prizë të tokëzuar e cila mbrohet nga një siguresë me kapacitetin e duhur. E rëndësishme:

Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregullat kombëtare.

- Spina e korrentit duhet të jetë e arritshme me lehtësi pas instalimit.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Tensioni që tregohet në etiketën që ndodhet në anën e brendshme të produktit tuaj duhet të jetë i njëjtë me tensionin e rrjetit.
- **Nuk duhet të përdoren kablo zgjatimi dhe multi priza për lidhjen.**

 Një dëmtim në kabllin e energjisë duhet të ndërrohet nga një elektrikist i kualifikuar.

 Produkti nuk duhet të vihet në punë para se të riparohet! Ekziston rreziku i goditjes elektrike!

Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit mund të jenë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve ose hidhini duke i klasifikuar sipas udhëzimeve për mbeturinat të treguara nga autoritetet vendase. Mos i hidhni së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, hidhini në pikat e caktuara nga autoritetet vendase.

Paketimi i frigoriferit tuaj është prodhuar prej materialeve të riciklueshme.

Hedhja e frigoriferit të vjetër

Hidhni frigoriferin tuaj të vjetër pa dëmtuar mjedisin.

- Mund të konsultoheni me shitësin e autorizuar ose qendrën e grumbullimit të mbeturinave të bashkisë tuaj për hedhjen e frigoriferit.

Para se ta hidhni frigoriferin, pritni spinën elektrike dhe, nëse ka ndonjë kyç në derë, bëjini të papërdorshme me qëllim që të mbron fëmijët nga ndonjë rrezik.

Vendosja dhe Instalimi

⚠ Nëse dera e hyrjes të dhomës ku do të instalohet frigoriferi nuk është e gjerë mjaftueshëm që të kalojë frigoriferi, atëherë thërrisni shërbimin e autorizuar që ata të heqin dyert e frigoriferit dhe kalojeni anash përmes derës.

1. Montojeni frigoriferin në një vend që përdoret me lehtësi.
2. Mbajeni frigoriferin larg burimeve të nxehtësisë, vendeve të lagështa dhe dritës direkte të diellit.
3. Duhet të ketë ventilim të mjaftueshëm me qëllim që frigoriferi të punojë me efektshmëri. Nëse frigoriferi do të vendoset në një pjesë të futur në mur, duhet të ketë një distancë të paktën 5 cm nga tavani dhe të paktën 5 cm nga muri. Mos e vendosni produktin tuaj mbi materiale si për shembull tapet ose qilim.
4. Vendoseni frigoriferin mbi një sipërfaqe të sheshtë për të parandaluar lëkundjet.

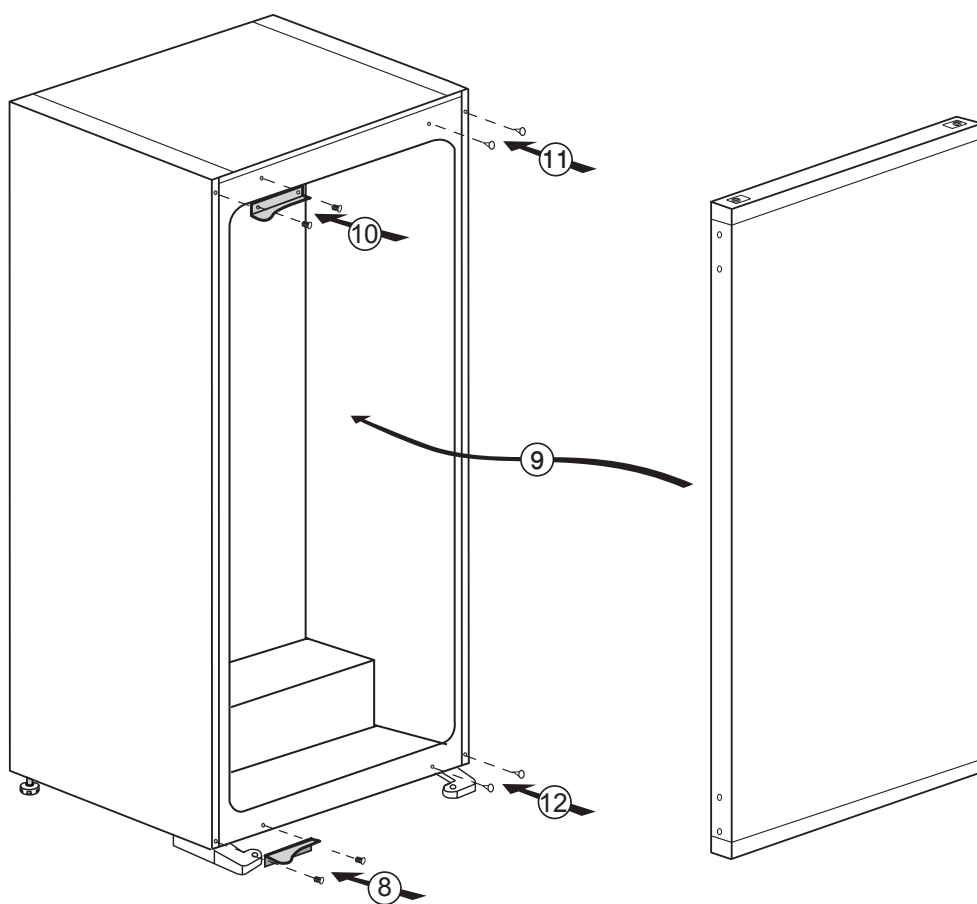
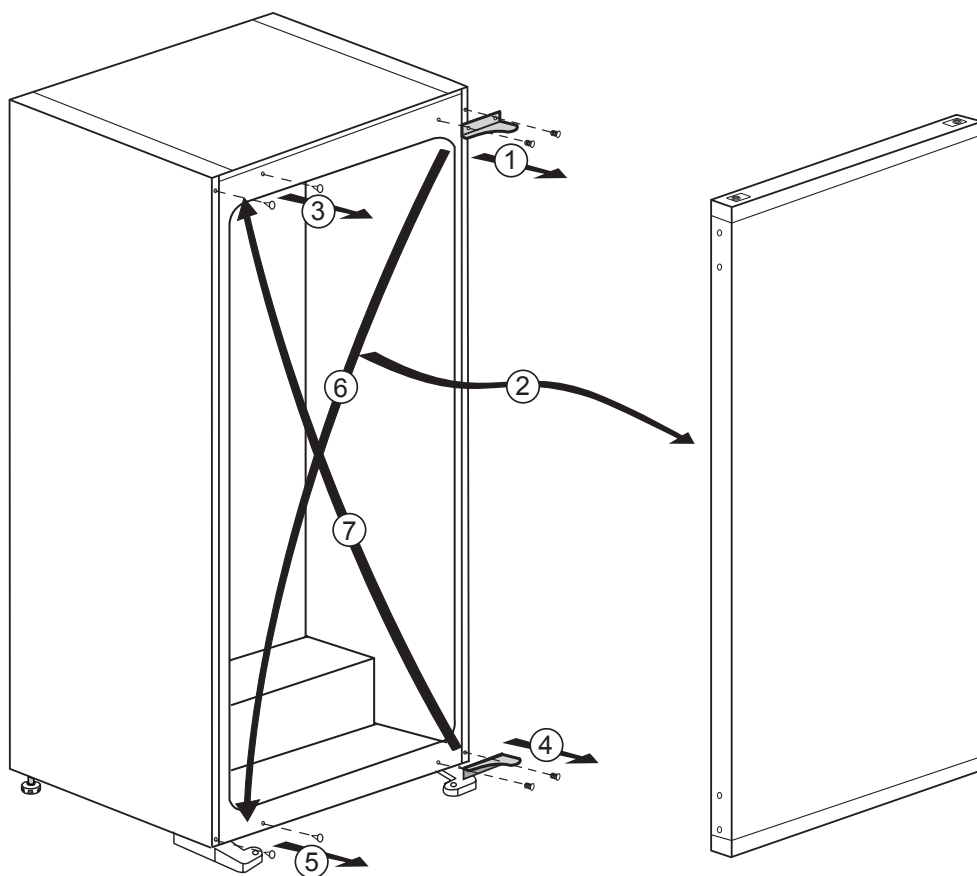
Ndërrimi i llambës së brendshme

Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit, telefononi Shërbimin e autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngrirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë. Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20°C.

Përmbysur dyert

Të vazhdojë në mënyrë numerike.

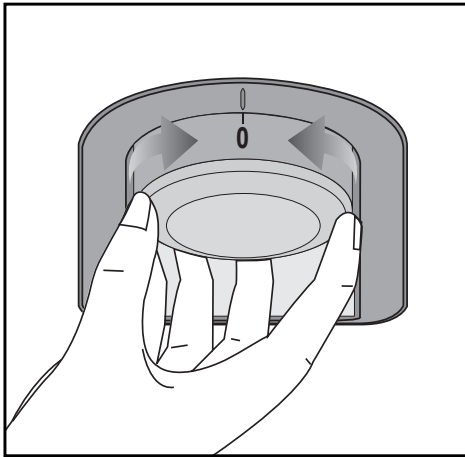


4 Përgatitja

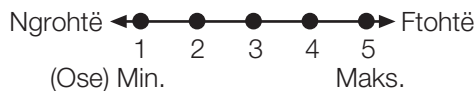
- Frigoriferi juaj duhet të montohet të paktën 30 cm larg burimeve të nxehtësisë si sobat, furrat, ngrohjet qendrore dhe stofat dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike dhe nuk duhet të vendoset nën dritën direkte të diellit.
- Ju lutem sigurohuni që pjesa e brendshme e frigorifeirt të pastrohet plotësisht.
- Nëse do të montohen dy pajisje ftohjeje njëri pas tjetrit, duhet të ketë një distancë të paktën 2 cm midis tyre.
- Kur e vini frigoriferin në punë për herë të parë, ju lutem përmbajuni udhëzimeve të mëposhtme gjatë gjashtë orëve të para.
- Dera e tij nuk duhet të hapet shpesh.
- Duhet të vihet në punë bosh pa vendosur ushqime në të.
- Mos e hiqni frigoriferin nga priza. Nëse ndodh një ndërprerje energjie që nuk e keni ju në dorë, ju lutem shikoni paralajmërimet në pjesën “Zgjidhja e problemeve”.
- Ky produkt është ndërtuar që të funksionojë në temperatura ambienti deri në 38°C (100°F).

5 Përdorimi i frigoriferit/ngrirësit

Vendosja e temperaturës të përdorimit.



Temperatura e përdorimit rregullohet nga kontrolli i temperaturës.



1 = Vendosja e temperaturës më të ulët (Konfigurimi më i ulët)

5 = Vendosja e temperaturës më të lartë (Konfigurimi më i lartë)
(Ose)

Min. = Vendosja e ftohjes më të ulët
(Konfigurimi më i ngrohtë)

Max. = Konfigurimi më i ftohtë
(Konfigurimi më i ftohtë)

Temperatura mesatare brenda frigoriferit duhet të jetë afërsisht +5°C.

Ju lutem zgjidhni konfigurimin sipas temperaturës të dëshiruar.

Ju lutem vini re se do të ketë ndryshime temperature në zonën e ftohjes.

Vendi më i ftohtë është menjëherë sipër vendit të perimeve.

Temperatura e brendshme varet gjithashtu nga temperatura e ambientit, shpeshtësia me të cilën hapet dera dhe sasia e ushqimeve që mbahet brenda.

Shpeshtësia e hapjes të derës bën që temperatura e brendshme të rritet.

Për këtë arsye, rekomandohet që ta mbyllni derën menjëherë pasi përdorimit.

Përdorimi i ndarjeve të brendshme

Raftet e trupit: Distanca midis rafteve mund të rregullohet kur është e nevojshme.

Krisperi: Perimet dhe frutat mund të mbahen në këtë ndarje për periudha të gjata pa u prishur.

Rafti i shisheve: Shishet, kavanozët dhe kanaçet mund të vendosen në këto raftet.

Ftohja

Ruajtja e ushqimeve

Ndarja e frigoriferit është për ruajtjen afat-shkurtër të ushqimeve dhe pijeve të freskëta.

Mbani produktet e qumështit në ndarjen e posaçme në frigorifer/ngrirës.

Shishet mund të mbahen në mbajtësen e shisheve ose në raftin e shisheve të derës.

Mishi i pagatuar mbahet më së miri në qese polietilieni në ndarjen në fund fare të frigoriferit/ngrirësit.

Lërimi ushqimet dhe pijet e nxehta të ftohen në temperaturë ambiente para se t'i vendosni në frigorifer/ngrirës.

• Kujdes

Mbani alkoolët e përqendruara vetëm në këmbë dhe të mbyllur fort.

• Kujdes

Mos mbani substanca ose enë shpërthyes me gazra të djegshëm (krem në kanaçe, kanaçe spërkatëse, etj.) në pajisje. Ka rrezik shpërthimi.

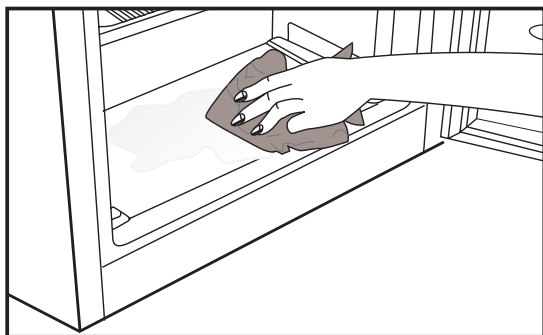
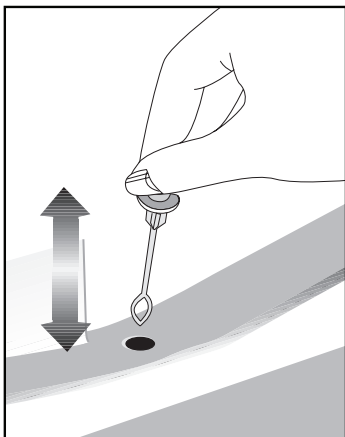
Shkrirja

Frigoriferi depo shkrihet automatikisht. Uji i shkrirjes kalon në tubin e shkarkimit përmes një kanali grumbullimi dhe avullohet në një enë të veçantë në pjesën e pasme të pajisjes.

Gjatë shkrirjes mund të formohen pika uji në pjesën e pasme të frigoriferit depo ku ndodhet evaporatori i mbyllur. Disa pika uji mund të mbeten në vizues dhe të ngrijnë përsëri kur mbaron shkrirja. Mos përdorni objekte me majë ose të mprehta si thika ose pirunë për të hequr pikat që kanë ngjirë.

Nëse, në çfarëdo momenti, uji i shkrirjes nuk zbrazet nga kanali i grumbullimit, kontrolloni që tubi i shkarkimit të mos jetë bllokuar me grimca ushqimi. Tubi i shkarkimit mund të pastrohet duke shtyrë plunzherin special plastik të dhënë poshtë tubit të shkarkimit.

Kontrolloni që tubi të jetë vendosur mirë me fundin e tij në tabakanë e grumbullimit mbi kompresor për të mos lejuar spërkatjet e ujit mbi instalimet elektrike ose në dyshe me.



Ndalimi i produktit tuaj

Nëse termostati është i pajisur me pozicionin "0":

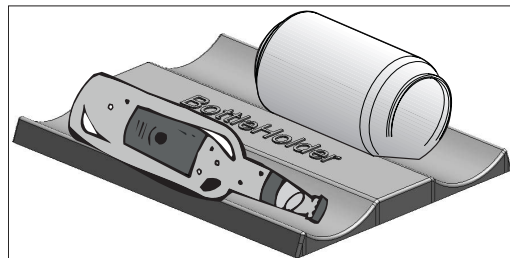
- Produkti juaj do të ndalojë së punuari kur e çoni termostatin në pozicionin "0" (zero). Produkti juaj nuk do të ndizet derisa ta çoni në pozicionin "1" ose në një nga pozicionet e tjera përsëri.

Nëse termostati është i pajisur me pozicionin "min":

- Hiqeni produktin nga priza për ta ndaluar.

Mbajtës shishesh

Ky aksesori mund të përdoret për ruajtjen e shisheve ose kanaçave krahas krahas.



6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

-  Mos përdorni asnjëherë benzinë, benzen ose substanca të ngjashme për të pastruar.
-  Rekomandojmë që ta hiqni pajisjen nga priza para se ta pastroni.
-  Mos përdorni asnjëherë mjete të mprehta, sapun, pastrues shtëpiak, detergjent dhe dyll lustrues për pastrim.
-  Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinën e frigoriferit dhe thajeni me leckë.
-  Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
-  Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kasën e llambës dhe në pjesët e tjera elektrike.
-  Nëse frigoriferi juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni kabllin e korrentit, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
-  Kontrolloni gominat e derës rregullisht për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa mbeturina ushqimesh.
-  Për të hequr raftet e derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni raftin e derës lart nga baza.
-  Mos përdorni asnjëherë agjentë pastrimi ose ujë që përmban klor për të pastruar sipërfaqet e jashtme dhe pjesët e lyer me krom të produktit. Klori shkakton gërryerje mbi sipërfaqet metalike.

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

-  Mos vendosni vajra të lëngshme ose ushqime të gatuar me vaj në frigorifer në enë të pambyllura pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike të frigoriferit tuaj. Në rast të spërkatjes ose derdhjes të vajti mbi sipërfaqet plastike, pastrojeni dhe shpëlajeni pjesën përkatëse të sipërfaqes menjëherë me ujë të ngrohtë.

7 Zgjidhja e problemeve

Ju lutem shikoni këtë listë para se të thërrisni shërbimin. Do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përmban ankesat e shpeshta që nuk lindin nga defektet e prodhimit ose përdorimi i materialeve. Disa nga karakteristikat të përshkruar këtu mundësisht nuk.

Frigoriferi nuk punon.

- Spina nuk është futur mirë në prizë. >>>Vendoseni spinën mirë në prizë.
- Siguresa e prizës në të cilën është lidhur frigoriferi juaj ose siguresakryesore mund të kenë rënë. >>>Kontrolloni siguresën.

Kondensim në muret anësore të ndarjes të frigoriferit (MULTIZONE, COOL CONTROL dhe FLEXI ZONE).

- Ambienti është shumë i ftohtë. >>>Mos e montoni frigoriferin në vende ku temperatura bie nën 10°C.
- Dera është hapur shpesh. >>>Mos e hapni dhe mbyllni derën e frigoriferit shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>>Mos e instaloni frigoriferin në vende me shumë lagështi.
- Ushqime që kanë lëngje janë vendosur në enë të hapura. >>>Mos e vendosni ushqimin me përmbajtje të lëngshme në enë të hapura.
- Dera e frigoriferit është lënë pak hapur. >>>Mbylleni derën e frigoriferit.
- Termos tati është vendosur në një nivel shumë të ftohtë. >>>Vendoseni termostatin në një nivel të përshtatshëm.

Kompresori nuk punon.

- Mbrojtja termike e kompresorit do të fryhet gjatë ndërprerjeve të papritura të energjisë ose heqjes dhe vënies në prizë pasi presioni i lëngut ftohës në sistemin e ftohjes të frigoriferit nuk është balancuar akoma. Frigoriferi do të fillojë të punojë për rreth 6 minuta. Ju lutem thërrisni shërbimin nëse frigoriferi nuk ndizet në fund të kësaj periudhe.
- Frigoriferi është në ciklin e shkrirjes. >>>Kjo është normale për një shkrirje të plotë automatike të frigoriferit. Cikli i shkrirjes ndodh rregullisht.
- Frigoriferi nuk është futur në prizë. >>>Sigurohuni që spina është futur në prizë.
- Parametrat e temperaturës nuk janë bërë mirë. >>>Zgjidhni vlerën e duhur të temperaturës.
- Ka një ndërprerje energjie. >>>Frigoriferi kthehet në punimin normal kur kthehet energjia.

Zhurma e punimit rritet kur frigoriferi është në punë.

- Performanca e punimit të frigoriferit mund të ndryshojë për shkak të ndryshimeve në temperaturën e ambientit. Kjo është normale dhe nuk është.

Frigoriferi punon shpesh për një kohë të gjatë.

- Produkti i ri mund të jetë më i gjerë seai i mëparshmi. Frigoriferët më të mëdhenj punojnë për një kohë më të gjatë.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>> Është normale që produkti të punojë për periudha më të gjata në ambient të ngrohtë.
- Frigoriferi mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jetë i mbushur me ushqime. >>> Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.
- Dyert mund të hapen shpesh ose të lihen pak hapur për një kohë të gjatë. >>> Ajri i ngrohtë që ka hyrë në frigorifer bën që frigoriferi të punojë për periudha më të gjata. Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera endarjes të frigoriferit osengririt mund të jetë lënë pak hapur. >>> Kontrolloni nëse dyert janë mbyllur plotësisht.
- Frigoriferi është rregulluar në një temperaturë shumë të ulët. >>> Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe prisni derisa të arrihet temperatura.
- Gomina e derës të frigoriferit osengririt mund të jetë ndotur, konsumuar, çarë ose të mos jetë izoluar mirë. >>> Pastroni ose ndërroni gominën. Gominat e dëmtuara/çara bëjnë që frigoriferi të punojë më gjatë për të ruajtur temperaturën aktuale.

Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët ndërsa temperatura e frigoriferit është e mjaftueshme.

- Temperatura e ngrirësit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>> Rregulloni temperaturën e ngrirësit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.

Temperatura e frigoriferit është shumë e ulët ndërsa temperatura e ngrirësit është e mjaftueshme.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>> Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.

Ushqimet që mbahen në sirtarët e ndarjes të frigoriferit kanë ngrirë.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>> Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.

Temperatura në frigorifer ose ngrirës është shumë e lartë.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>> Konfigurimi i temperaturës të ndarjes të frigoriferit ka një efekt në temperaturën e ngrirësit. Ndryshoni temperaturat e frigoriferit ose ngrirësit dhe prisni derisa ndarjet përkatëse të arrijnë temperaturën e mjaftueshme.
- Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>> Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera është pak hapur. >>> Mbylleni derën plotësisht.
- Frigoriferi është vënë në prizë ose është mbushur me ushqime së fundi. >>> Kjo është normale. Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar.
- Sasitë mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.

Dridhje ose zhurmë.
• Dyshemeja nuk është në nivel ose është e paqëndrueshme. >>> Nëse frigoriferi tundet kur lëvizet ngadalë, balancojeni duke i rregulluar këmbët. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë e fortë mjaft për të mbajtur frigoriferin, dhe të jetë në nivel. • Sendet që vendosni në frigorifer mund të shkaktojnë zhurmë. >>>Hiqni sendet që janë sipër frigoriferit.
Ka zhurma që vijnë nga frigoriferi si për shembull rrjedhje lëngjesh.
• Rrjedha e lëngut dhe gazit është sipas parimeve të punimit të frigoriferit tuaj. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
Bilbil vjen nga frigorifer.
• Përdoren ventilatorë për të ftohur frigoriferin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
Kondensim në muret e brendshme të frigoriferit.
• Moti i ngrohtë dhe i lagësht rrit akullin dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është defekt. • Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh. Mbyllini nëse janë hapur. • Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.
Ndodh lagështi nga jashtë frigoriferit ose midis dyerve.
• Mund të ketë lagështi në ajër; kjo është normale në mot me lagështi. Kur lagështia është më e ulët, do të shfaqet kondensimi.
Erë e keqe brenda frigoriferit.
• Nuk është bërë pastrimi rregullisht. >>>Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit rregullisht me një sfungjer, ujë të ngrohtë ose karbonat të tretur në ujë. • Disa enë ose materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>>Përdorni enë të tjera ose materiale paketimi të një marke tjetër. • Ushqimi vendoset në frigorifer në enë të pambuluara. >>>Mbajeni ushqimin në enë të mbyllura. Mikroorganizmat që përhapen nga enët e pambuluara mund të shkaktojnë erëra të pakëndshme. • Hiqni ushqimet që u ka kaluar data eskadencës dhe që janë prishur nga frigoriferi.
Dera nuk mbyllet.
• Paketimet e ushqimeve nuk lejojnë derën të mbyllet. >>>Lëvizni paketimet që pengojnë derën. • Frigoriferi nuk është plotësisht sheshmbi dysheme. >>>Rregulloni këmbët për të balancuar frigoriferin. • Dyshemeja nuk është në nivel ose nuk është e fortë. >>>Sigurohuni që dyshemeja të jetë në nivel dhe është në gjendje të mbajë frigoriferin.
Krisperët kanë ngecur.
• Ushqimi prek tavanin e sirtarit. >>>Rivendosni ushqimet në sirtar.

Прочитајте го ова упатство прво!

Почитуван кориснику,

Се надеваме дека овој производ којшто е произведен во модерна фабрика и проверен според многу прецизни процедури за проверка на квалитетот, ќе ви овозможи ефективна услуга.

Затоа, препорачуваме внимателно да го прочитате целото упатство за производот пред употреба и да го чувате при рака за идни осврти.

Ова упатство

- Ќе ви помогне да го користите апаратот на брз и безбеден начин.
 - Прочитајте го упатството пред да го поставите и вклучите производот.
 - Следете ги упатствата, особено оние за безбедноста.
 - Чувајте го упатството на лесно достапно место зашто може да ви притреба подоцна.
 - Покрај тоа, прочитајте ги и другите документи што се доставуваат со производот.
- Имајте предвид дека ова упатство важи и за други модели.

Симболи и нивно значење

Ова упатство со инструкции ги содржи следниве симболи:

 Важни информации или корисни совети за употреба.

 Предупредувања за опасни состојби по животот и имотот.

 Предупредување за електричниот напон.



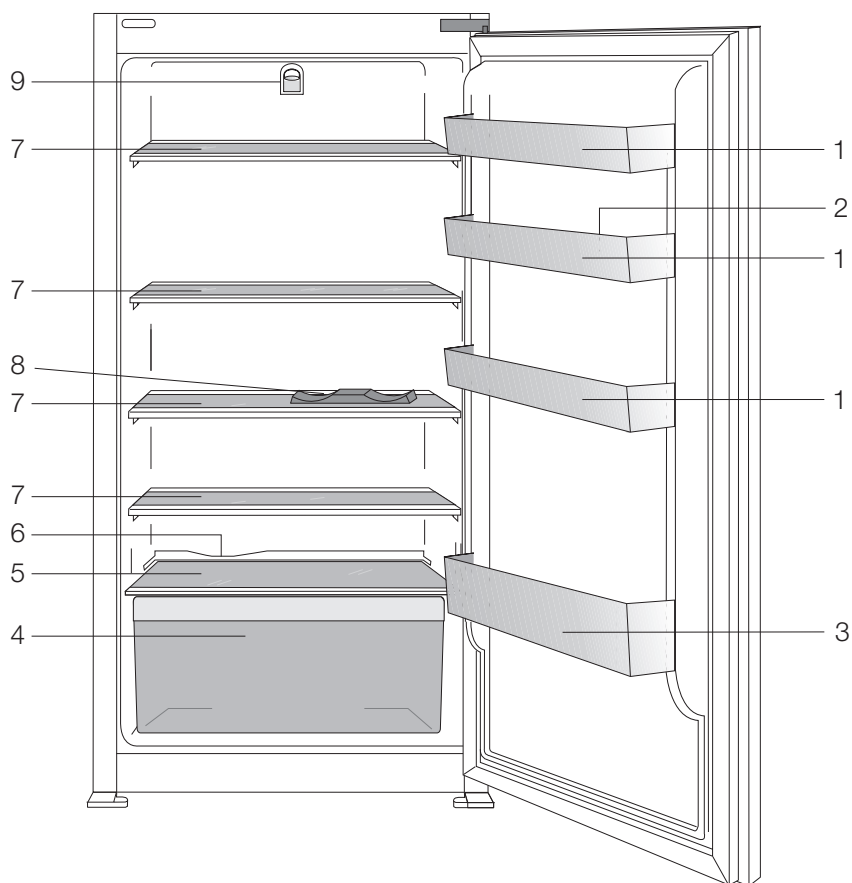
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Со цел да се обезбеди нормално функционирање на уредот, кој користи целосно еколошки разладувач (фреон) R 600a (запалив само под одредени услови), морате да се придржувате кон следните правила:

- Немојте да ја попречувате слободната циркулација на воздухот околу уредот.
- Немојте да употребувате механички предмети за да го забрзате процесот на одмрзнување. Користете ги само оние кои се препорачани од производителот.
- Немојте да го оштетувате разладното коло.
- Не употребувајте електрични апарати внатре во уредот. Користете ги само оние кои се препорачани од производителот.

1 Вашиот ладилник	3	4 Подготовка	11
2 Важни безбедносни предупредувања	4	5 Употреба на ладилникот	12
Наменета употреба	4	Копче за поставување на термостатот	12
Општа безбедност	4	Користење на внатрешните оддели..	12
Кај производи со диспензер за вода..	6	Ладење	12
Безбедност за деца	6	Одмрзнување	13
Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот..	6	Исклучување на производот.....	13
Усогласување со Директивата за ограничување на опасните материи:.....	7	Држач за шишиња и конзерви	13
Информации за пакувањето	7	6 Одржување и чистење	14
НСА-Предупредување.....	7	Заштита на пластичните површини	14
Работи што треба да ги направите за штедење енергија	7	7 Препорачани решенија за проблемите	15
3 Поставување	8		
Работи што треба да се имаат во предвид кога го транспортирате ладилникот	8		
Пред вклучување на ладилникот...	8		
Електрично поврзување	8		
Фрлање на пакувањето	8		
Фрлање на стариот ладилник	9		
Поставување и поврзување	9		
Замена на внатрешната светилка за осветлување	9		
Преместување на вратите	10		

1 Вашиот ладилник



1. Полицы на вратата
2. Тацна за јајца
3. Полица за шишиња
4. Фиока за салата
5. Капак на фиоката

6. Канал за собирање на одмрзнатата вода – цевка за испуштање
7. Полицы во одделот на ладилникот
8. Држач за шишиња и конзерви
9. Поставување на регулаторот и на внатрешното осветлување

i Сликите што се прикажани во ова упатство за употреба се шематски и може да не соодветствуваат точно со производот. Ако деловите од поглавјето не се вклучени во производот што сте го купиле, тогаш тие важат за други модели.

2 Важни безбедносни предупредувања

Прочитајте ги следните информации. Непочитувањето на овие информации може да предизвика повреда или материјална штета. И гаранцијата и заложбите за доверливост нема да бидат важечки.

Оригиналните резервни делови ќе ги добивате 10 години по датумот кога е набавен производот.

Наменета употреба

Овој производ е наменет да се користи:

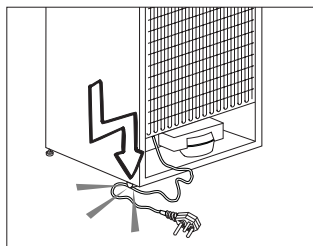
- во затворени простории како што се домови,
- во затворени работни средини како што се продавници и канцеларии,
- во затворени простории за сместување како што се објекти на селскиот туризам, хотели, пансиони.
- Овој производ не смее да се користи на отворено.

Општа безбедност

- Ви препорачуваме да се консултирате со локалниот авторизиран сервис и со овластените институции за да ги добиете неопходните информации кога ќе сакате да го фрлите / одложите производот.
- Консултирајте се со овластен сервис за сите прашања и проблеми поврзани со ладилникот. Не интервенирајте ниту не пуштајте друг да интервенира на ладилникот без да го известите овластениот сервисер.
- За производите од одделот на замрзнувачот. Не јадејте сладолед во корнет или коцки мраз веднаш по вадење од одделот за замрзнување! (Може да предизвикаат смрзнатини на устата.)
- За производите во одделот на замрзнувачот - Не ставајте пијалаци во шише или конзерва во одделот на замрзнувачот. Инаку, тие може да пукнат.
- Не допирајте ја замрзната храна со рака, може да ви се залепи за раката.
- Исклучете го ладилникот од струја пред чистење или одмрзнување.
- Испарувачи и материјали за чистење што испаруваат не смее никогаш да се користат за чистење и за процесот на одмрзнување на ладилникот. Во тие случаи, испарувањето може да дојде во контакт со електричните делови и да предизвика краток спој или електричен удар.
- Никогаш не користете делови од ладилникот како што е вратата за потпора или расчекор.
- Не користете електрични уреди во внатрешноста на ладилникот.
- Не оштетувајте ги деловите каде што циркулира фреонот со дупчалки или алатки за сечење. Фреонот може да прсне и може да предизвика иритација на кожата и повреда на очите кога ќе се дупнат каналите за испарувањата, продолжетоките на цевките или површинските премази.
- Не покривајте ги или не блокирајте ги отворите за вентилација на ладилникот со каков било материјал.
- Електричните делови мора да ги поправи само овластено лице. Поправките што ги извршиле некомпетентни лица може да предизвикаат ризик за корисникот.
- Во случај на грешка при работа или во текот на одржување или поправка, исклучете го ладилникот од довод на ел. енергија со тоа што ќе го извадите соодветниот осигурувач или ќе го извлечете кабелот.
- Не влечете го кабелот кога го вадите приклучокот.

- Поставете ги пијалаците со повисоки затворувачи вертикално и убаво затворени.
- Никогаш не чувајте конзерви под притисок што содржат запаливи и експлозивни супстанции во ладилникот.
- Не користете механички уреди или други средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- Овој производ не е наменет да го користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или необучени или неискусни лица (вклучително и деца), освен ако не се под надзор на лице кое е одговорно за нивната безбедност или кое ќе ги научи како да го користат производот правилно.
- Не вклучувајте оштетен ладилник. Консултирајте се со сервисер ако се сомневате на дефект.
- Електричната безбедност на ладилникот е гарантирана само кога системот за заземјување во домот е усогласен со стандардите.
- Изложување на производот на дожд, снег, сонце и ветер е опасно во однос на електричната безбедност.
- Контактирајте овластен сервисер кога е оштетен кабелот за струја за да избегнете опасност.
- Никогаш не вклучувајте го ладилникот на сиден приклучок за време на поставувањето. Инаку, може да има ризик од смрт или сериозна повреда.
- Овој ладилник е наменет само за чување на храна. Не смее да се користи за други намени.
- Етикетата со техничките спецификации се наоѓа на левиот сид во ладилникот.
- Никогаш не поврзувајте го ладилникот за системи за штедење струја. Може да го оштетат ладилникот.

- Ако има сина светилка на ладилникот, не гледајте во неа со оптички уреди.
- Почекајте најмалку 5 минути за да го вклучите ладилникот откако снемало струја кај ладилниците што се контролираат рачно.
- Ова упатство за работа треба да се предаде на новиот сопственик на производот ако го дадете на други.
- Избегнувајте да предизвикувате оштетувања на кабелот за напојување кога го транспортирате ладилникот. Превитканиот кабел може да предизвика пожар. Никогаш не ставајте тешки предмети врз кабелот за струја. Не допирајте го приклучокот со мокри раце кога го приклучувате производот.



- Не приклучувајте го ладилникот ако штекерот е разлабавен.
- Вода не смее да се прска директно на внатрешните и надворешните делови на производот од безбедносни причини.
- Не прскајте разни средства што содржат запаливи гасови како што е пропанот близу до ладилникот за да избегнете ризик од пожар и експлозија.
- Никогаш не ставајте садови со вода врз ладилникот. Во спротивно, може да предизвикаат електричен удар или пожар.
- Не преполнувајте го ладилникот со прекумерна количина храна. Ако го преполните, храната може да падне и да ве повреди и да го оштети ладилникот кога ја отворате вратата.

Никогаш не ставајте предмети врз ладилникот. Во спротивно, овие предмети може да паднат кога ја отворате или затворате вратата на ладилникот.

- Вакцините, лековите што се осетливи на топлина, истражувачките материјали и слично не смее да се чуваат во ладилникот бидејќи бараат прецизна температура.
- Ладилникот треба да се исклучи од струја ако не се користи долго време. Можен проблем со кабелот може да предизвика пожар.
- Клемите на приклучокот треба да се чистат редовно. Во спротивно, може да предизвикаат пожар.
- Клемите на приклучокот треба да се чистат редовно со сува крпа. Во спротивно, може да предизвикаат пожар.
- Ладилникот може да се мрда ако прилагодливите ногарки не се правилно поставени на подот. Ладилникот нема да се мрда со правилно обезбедување на прилагодливите ногарки на подот.
- Не држете го ладилникот за рачката на вратата кога го транспортирате. Во спротивно, може да се скрши.
- Кога треба да го поставите производот до друг ладилник или замрзнувач, растојанието меѓу нив треба да биде најмалку 8 цм. Во спротивно, соседните сидови може да фатат влага.

Кај производи со диспензер за вода

- Притисокот на доводот на водата мора да биде минимум 1 бар. Притисокот на доводот на водата мора да биде максимум 8 бари.
- Користете само вода за пиење.

Безбедност за деца

- Ако вратата има брава, клучот треба да се чува далеку од дофатот на децата.
- Децата мора да се надгледуваат за да се спречи тие да си играат со ладилникот.

Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот:



Овој отпад е усогласен со Директивата на ЕУ за фрлање на електронска и електрична опрема (2012/19/EU). Овој производ го носи симболот за класификација на отпадот од електрична и електронска опрема (WEEE).

Овој производ е произведен со многу квалитетни делови и материјали коишто може да се користат одново и се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го производот со нормалниот домашен отпад и со друг отпад кога веќе нема да го користите. Однесете го во собирен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема. Консултирајте се со овластените тела во општината за да дознаете каде има собирни центри.

Усогласување со Директивата за ограничување на опасните материи:

Производот што го купивте е усогласен со отпад е усогласен со Директивата за ограничување на опасните материи (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали коишто се наведени во Директивата.

Информации за пакувањето

Материјалот за пакувањето на производот е произведен од материјал што може да се рециклира во согласност со Државните одредби за заштита на животната средина. Не фрлајте го материјалот од пакувањето заедно со домашниот или друг отпад. Однесете го во центри за собирање материјал за пакување коишто ги посочуваат општинските тела

НСА-Предупредување

Ако системот за разладување на производот содржи R600a:

Овој гас е запалив. Затоа треба са се обрне внимание да не се оштетуваат системот за ладење и цевководите при употреба и транспорт. Во случај на оштетување, чувајте го производот настрана од можни извори на оган што може да предизвикаат негово палење и вентилирајте ја просторијата каде што е сместен.

Игнорирајте го ова предупредување ако системот за ладење на производот содржи R134a.

Типот на гас што се користи во производот е посочен на плочката на левиот сид во ладилникот. Никогаш не фрлајте го производот во оган.

Работи што треба да ги направите за штедење енергија

- Не држете ги вратите на ладилникот отворени подолг период.
- Не ставајте топли пијалаци или храна во ладилникот.
- Не преоптоварувајте го ладилникот со што ќе се попречи циркулацијата на воздухот во внатрешноста.
- Не поставувајте го ладилникот под директна сончева светлина или близу до уреди што зрачат топлина како што се печка, машина за миене садови или радијатори.
- Внимавајте храната да ја чувате во затворени садови.
- За производи со оддел за замрзнување - Може да чувате максимална количина храна во замрзнувачот ако ја извадите полицата или фиоката од замрзнувачот. Посочената вредност за потрошувачката на струја за ладилникот е одредена со извадени полици или фиоки и под максимално оптоварување. Нема штета ако се користи полица или фиока во согласност со облиците или големината на храната што треба да се замрзне.
- Ако ја одмрзнувате замрзната храна во одделот на ладилникот, ќе заштедите струја и ќе го зачувате квалитетот на храната.

3 Поставување

-  Имајте предвид дека производителот нема да биде одговорен ако не се почитуваат информациите коишто се дадени во упатството за работа.

Работи што треба да се имаат во предвид кога го транспортирате ладилникот

1. Ладилникот мора да се испразни и исчисти пред каков било транспорт.
2. Полиците, дополнителната опрема, фиоките и сл. во ладилникот мора безбедно да се зацврстат со лента за лепење за да се спречи нишање пред повторно пакување.
3. Пакувањето мора да се зацврсти со дебели ленти и цврсти јажиња, а правилата што се отпечатени на пакувањето мора да се почитуваат.

Не заборавајте...

Секој рециклирачки материјал е неопходен извор за природата и за нашите природни ресурси. Ако сакате да придонесете при рециклирање на материјалите за пакување, може да добиете повеќе информации од овластените лица за животна средина или од локалната власт.

Пред вклучување на ладилникот

Пред да почнете да го употребувате ладилникот, проверете го следново:

1. Дали е внатрешноста на ладилникот сува и дали може воздухот да циркулира слободно од задната страна?
2. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот како што е препорачано во поглавјето „Одржување и чистење“.
3. Вклучете во ладилникот во приклучок за струја. Кога вратата ќе се отвори, соодветното внатрешно осветлување на ладилникот ќе се вклучи.

4. Ќе слушнете бучава кога ќе се вклучи компресорот. Течноста и гасовите затворени во системот на ладилникот ја зголемуваат бучавата, без оглед дали компресорот е вклучен или не, тоа е сосема нормално.
5. Предните рабови на ладилникот може да се малку топли. Тоа е сосема нормално. Овие области се дизајнирани да бидат топли за да се спречи кондензација.

Електрично поврзување

Поврзете го производот во заземјен штекер што е заштитен со осигурувач со соодветен капацитет. Важно:

- Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.
- Приклучокот на кабелот за напојување мора да биде лесно достапен по приклучувањето.
- Посочениот напон мора да биде еднаков на напонот на напојувањето.
- Не смее да се користат продолжни кабли и приклучоци со повеќе влезови.

-  Квалификуван електричар мора да го замени оштетениот кабел за напојување.

-  Производот не смее да работи пред да се поправи! Постои ризик од електричен удар!

Фрлање на пакувањето

Материјалот за пакување е опасен за децата. Чувајте го материјалот за пакување подалеку од дофат на децата или фрлете го класифицирајќи го во согласност со упатствата за фрлање отпад. Не фрлајте го заедно со редовниот домашен отпад. Пакувањето на ладилникот е произведено од рециклирачки материјали.

Фрлање на стариот ладилник

Фрлете го стариот ладилник без да направите штета за животната средина.

- Консултирајте се со овластениот застапник или со центар за собирање отпад во вашата општина за тоа како да го фрлите ладилникот.

Пред да го фрлите ладилникот, исечете го кабелот за напојување и, ако има брави на вратата, искршете ги за да ги заштитите децата од каква било опасност.

Поставување и поврзување

△ Ако влезната врата на просторијата каде што треба да се смести ладилникот не е доволно широка за да може тој да помине, тогаш повикајте го овластениот сервис да ги извади вратите на ладилникот и тогаш, поминете го ладилникот низ вратата странично.

1. Поставете го ладилникот на место кое овозможува лесна употреба.
2. Поставете го ладилникот подалеку од извори на топлина, влажни места или директна сончева светлина.
3. Мора да има соодветна воздушна вентилација околу ладилникот со цел да се постигне ефикасна работа. Ако ладилникот треба да се постави во вдлабнатина во сидот, тогаш мора да има најмалку 5 цм. растојание од таванот и најмалку 5 цм од сидот. Ако на подот има килим, ладилникот мора да е подигнат од подот за 2,5 цм.
4. Поставете го ладилникот на рамни подови за да се спречи нишање.
5. Не чувајте го ладилникот во простории со амбиентална температура под 10°C.

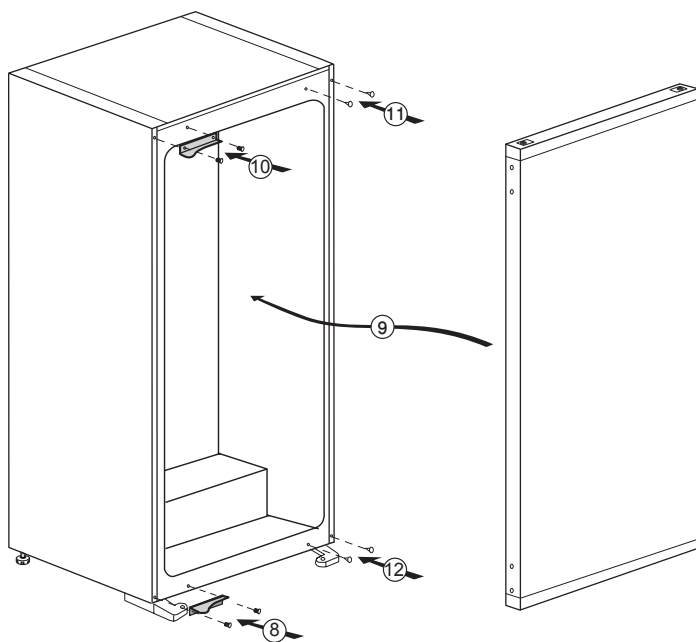
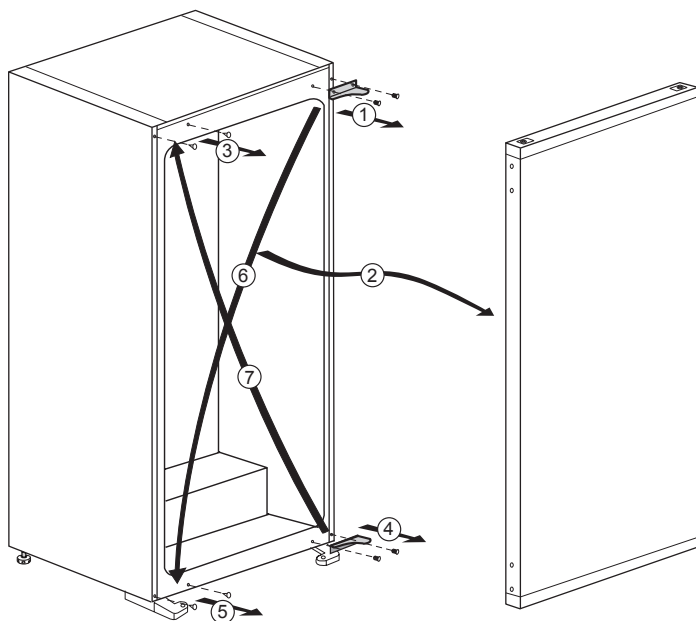
Замена на внатрешната светилка за осветлување

Повикајте овластен сервисер за да ја смените светилката што служи за осветлување на ладилникот.

Сијалицата што се користи во овој уред не служи за осветлување на соби во домот. Намената на сијалицата е да му помогне на корисникот да ја стави храната во фрижидерот безбедно и удобно. Сијалиците што се користат во овој производ треба да ги издржуваат екстремните физички услови, како што се температурите под -20°C.

Преместување на вратите

Постапете по нумеричкиот редослед.

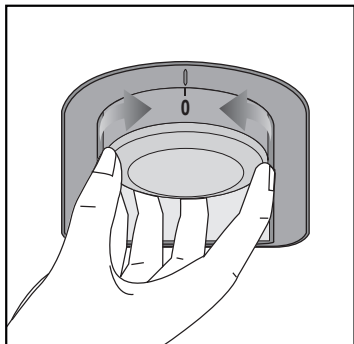


4 Подготовка

- i** Ладилникот треба да се постави на најмалку 30 цм. оддалеченост од извори на топлина, како што се камини, фурни, централно греење и печки и најмалку 5 цм. оддалеченост од електрични печки и не смее да се изложува на директна сончева светлина.
- i** Амбиенталната температура во просторијата каде што ќе го поставите ладилникот мора да биде најмалку 10°C. Не се препорачува работа на ладилникот под уреди за ладење затоа што ја попречува неговата ефикасност.
- i** Исчистете ја внатрешноста на ладилникот темелно.
- i** Ако треба да се постават два ладилника еден до друг, тогаш треба да има најмалку 2 цм. растојание меѓу нив.
- i** Кога ќе го вклучите ладилникот за првпат, почитувајте ги следните упатства во текот на првите шест часа.
 - Врата не треба да се отвора често.
 - Мора да се вклучи празен, без храна во него.
 - Не исклучувајте го ладилникот од струја. Ако снема струја, видете ги предупредувањата во поглавјето „Препорачани решенија за проблемите“.
- i** Оригинаалното пакување и материјалите од пена треба да се чуваат за евентуален иден транспорт или преместување.

5 Употреба на ладилникот

Копче за поставување на термостатот



Работната температура се регулира со контролата за температура.



1 = најниско поставување за ладење (најтопло)

5 = највисоко поставување за ладење (најладно)

(или)

Мин = најниско поставување за ладење (најтопло)

Макс. = највисоко поставување за ладење (најладно)

Просечната температура во ладилникот треба да биде околу +5°C.

Изберете го поставувањето во зависност од саканата температура.

Имајте предвид дека ќе има различни температури во делот за ладење.

Најладниот дел е веднаш над одделот за зеленчук.

Внатрешната температура зависи и од амбиенталната температура, зачестеноста на отворањето на вратата, како и од количината храна што се чува внатре.

Често отворање на вратата предизвикува покачување на внатрешната температура.

Од оваа причина, се препорачува веднаш да ја затворите вратата по користење на ладилникот.

Користење на внатрешните оддели

Подвижни полици: Растојанието меѓу полиците може да се прилагодува по потреба.

Фиока за зеленчук: Зеленчукот и овошјето може да се чуваат во оваа преграда подолго време без да се расипат.

Полица за шишиња: Шишиња, тегли и конзерви може да се чуваат на овие полици.

Ладење

Складирање храна

Одделот на ладилникот е наменет за краткотрајно складирање свежа храна и пијалаци.

Чувајте ги млечните производи во наменетиот оддел во ладилникот/ замрзнувачот.

Шишињата може да се чуваат во држачите за шишиња или на полицата за шишиња на вратата.

Свежото месо најдобро се одржува во полиетиленски вреќички во одделот на дното на ладилникот/ замрзнувачот.

Оставете ги топлиите јадења и пијалаци да се изладат на собна температура пред да ги ставите во ладилникот/замрзнувачот.

• Внимание

Чувајте го концентрираниот алкохол само во исправена положба и цврсто затворен.

• Внимание

Не ставајте експлозивни материи или садови со запалливи гасови (конзервиран крем, конзерви на распрснување, итн.) во уредот. Постои опасност од експлозија.

Одмрзнување

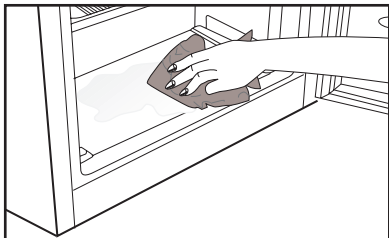
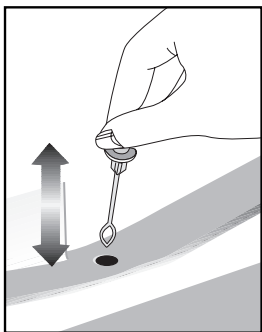
Одделот на ладилникот извршува целосно автоматизирано одмрзнување.

Водата капе и може да се појави мраз до 7-8 мм. на внатрешниот заден сид во ладилникот кога тој лади. Таквите формации се нормални како резултат на системот за разладување.

Формацијата на мраз ќе се одмрзне автоматски на одредени интервали благодарение на системот за автоматизирано одмрзнување на задниот сид. Нема потреба од гребење на мразот или од собирање на водените капки.

Водата што е производ на одмрзнувањето минува низ одводот за собирање вода и истекува во испарувачот преку одводната цевка и тука испарува.

Проверувајте ја редовно одводната цевка за да видите дали е запушена или не и исчистете ја со стапче во отворот ако е неопходно.



Исклучување на производот

Ако термостатот има позиција „0“:

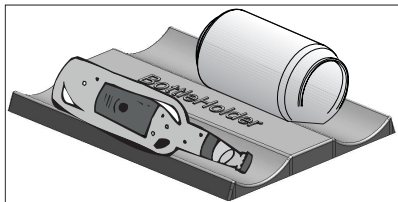
- Производот ќе престане да работи кога ќе го свртите копчето на термостатот на позицијата „0“ (нула). Производот нема да започне со работа ако не го свртите копчето на термостатот на позиција „1“ или на некоја од другите позиции повторно.

Ако термостатот има позиција „мин“:

- Исклучете го производот од струја за да престане да работи.

Држач за шишиња и конзерви

Овој додаток може да се користи за складирање или шишиња или конзерви една до друга.



6 Одржување и чистење

- ⚠ Никогаш не користете бензин, нафта или слични средства за чистење.
- ⚠ Препорачуваме да го исклучите апаратот пред чистење.
- ℹ Никогаш не користете груби абразивни инструменти, сапун, домашни средства за чистење, детергент и средство за полирање за чистење.
- ℹ Користете топла вода за чистење на внатрешноста на апаратот и избришете за да се исуши.
- ℹ Користете влажна и добро исцедена крпа потопена во раствор од една лажичка сода бикарбонат и една чаша вода за чистење на внатрешноста, а потоа избришете за да се исуши.
- ⚠ Внимавајте да не навлезе вода во кукиштето на осветлувањето или во другите електрични делови.
- ⚠ Ако апаратот нема да се користи подолго време, исклучете го, извадете ја храната, исчистете го и оставете ја вратата полуотворена.
- ℹ Проверувајте ја редовно гумата на вратата која треба да биде чиста и без остатоци од храна.
- ℹ За да ги извадите полиците на вратата, извадете ја целата содржина и потоа едноставно притиснете ја полицата нагоре од лежиштето.
- ℹ Никогаш не користете средства за чистење или вода што содржат хлор за да ги исчистите надворешните површини и деловите обложени со хром на производот. Хлорот предизвикува корозија на таквите метални површини.

Заштита на пластичните површини

- ℹ Не ставајте течни масла или храна зготвена со масло во незатворени садови во ладилникот бидејќи тие може да ги оштетат пластичните површини на ладилникот. Во случај на истурање или размачкување масло врз пластичните површини, исчистете го и исплакнете го дадениот дел на површината веднаш со топла вода.

7 Препорачани решенија за проблемите

Прочитајте го овој список пред да повикате сервис. Ќе ви заштеди време и пари. Овој список ги опфаќа честите поплаки што не произлегуваат од неправилна работа или употреба на материјали. Некои од одликите што се опишани тука веројатно не постојат кај вашиот производ.

Ладилникот не работи.

- Дали ладилникот е правилно приклучен? Приклучете го во штекер.
- Дали осигурувачот на приклучокот на којшто е поврзан ладилникот или главниот осигурувач се прегорени? Проверете го осигурувачот.

Се јавува кондензација на страничните сидови во одделот на ладилникот (ПОВЕЌЕНАМЕНСКА ЗОНА, КОНТРОЛА НА ЛАДЕЊЕТО И ФЛЕКСИБИЛНА ЗОНА).

- Многу студени амбиентални услови. Често отворање и затворање на вратата. Амбиентални услови со многу влага. Складирана храна што содржи течност во отворени садови. Вратата е оставена подотворена. Префрлете го термостатот на поладен степен.
- Намалете го времето за оставена отворена врата или користете ја поретко.
- Затворете ја храната што ја чувате во отворени садови со соодветен материјал.
- Избришете ја кондензацијата со сува крпа и проверете дали повторно ќе се појави.

Компресорот не се вклучува.

- Заштитната термика на компресорот ќе престане да работи при ненадеен прекин на ел. енергија или ќе го прекине ел. напојување бидејќи притисокот на ладилникот во системот за ладење сè уште не е избалансиран. Ладилникот ќе продолжи со работа по приближно 6 минути. Повикајте го сервисерот ако ладилникот не се вклучи по истекување на овој период.
- Ладилникот е во циклус на одмрзнување. Ова е нормално за целосно автоматизиран процес на одмрзнување кај ладилникот. Циклусот на одмрзнување започнува периодично.
- Ладилникот не е приклучен во штекер. Проверете дали приклучокот е правилно поставен во штекерот.
- Дали прилагодувањето на температурата е правилно направено?
- Можеби нема струја.

Ладилникот често или долго работи.
- Новиот ладилник веројатно е поширок од претходниот. Тоа е сосема нормално. Големите ладилници работат подолг период. - Амбиенталната температура во просторијата е висока. Тоа е сосема нормално. - Ладилникот веројатно е приклучен неодамна или можеби е преоптоварен со храна. Комплетното разладување на ладилникот може да потрае неколку часа подолго. - Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна. Врелата храна предизвикува подолг период на работа на ладилникот сè додека не се постигне безбедна температура на складирање. - Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период. Топлиот воздух што навлегол во ладилникот предизвикува тој да работи подолг период. Отворајте ги вратите поретко. - Вратите на одделите на ладилникот или замрзнувачот веројатно биле оставени подотворени. Проверете дали вратите се добро затворени. - Ладилникот е прилагоден на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и почекајте додека не се постигне температурата. - Гумата на вратата од ладилникот или замрзнувачот е нечиста, истрошена, искината или не е правилно поставена. Искისტете ја или заменете ја гумата. Оштетена / искината гума предизвикува ладилникот да работи подолг период за да ја одржува тековната температура.
Температурата во замрзнувачот е многу ниска додека температурата во ладилникот е задоволителна.
Температурата во замрзнувачот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во замрзнувачот на повисок степен и проверете.
Температурата во ладилникот е многу ниска додека температурата во замрзнувачот е задоволителна.
Температурата во ладилникот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.
Храната што се чува во фиоките на ладилникот се замрзнува.
Температурата во ладилникот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.
Температурата во ладилникот или замрзнувачот е многу висока.
- Температурата во ладилникот е прилагодена на многу висок степен. Прилагодувањето во ладилникот влијае врз температурата во замрзнувачот. Сменете ја температурата во ладилникот или замрзнувачот додека истата не постигне задоволително ниво. - Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период. Отворајте ги поретко. - Вратата била оставена подотворена. Затворете ја вратата убаво. - Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна. Очекајте додека ладилникот или замрзнувачот не ја постигнат саканата температура. - Ладилникот веројатно бил приклучен неодамна. Целосно разладување на ладилникот трае подолго.

Бучавата при работа се зголемува кога работи ладилникот.
Работата на ладилникот се менува соодветно со промените во амбиенталната температура. Тоа е нормално и не е грешка.
Вибрации или бучава.
- Подот не е рамен или е многу слаб. Ладилникот се ниша кога ќе се помести малку. Проверете дали подот е доволно цврст и може да го држи ладилникот и дали е рамен. - Бучавата може да се предизвикува и од работите што се ставени врз ладилникот. Тие предмети треба да се тргнат од ладилникот.
Има бучава што доаѓа од ладилникот и наликува на истурање вода или шиштење.
Течните и гасните звуци се случуваат заради работните принципи на ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.
Има бучава како да дува ветер.
Се користат вентилатори за да може да се излади ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.
Има кондензација на внатрешните сидови на ладилникот.
- Врела и влажна клима го зголемува создавањето мраз и кондензација. Тоа е нормално и не е грешка. - Вратите биле оставени подотворени. Проверувајте дали вратите се затворени убаво. - Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период. Отворајте ги поретко.
Влага се појавува на надворешноста на ладилникот или меѓу вратите.
Веројатно има влажност во воздухот. Ова е сосема нормално во временски услови со влага. Кога ќе се намали влагата, ќе исчезне и кондензацијата.
Има лоша миризба во ладилникот.
- Внатрешноста на ладилникот мора да се исчисти. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот со сунѓер, топла вода или карбонизирана вода. - Некои садови или материјали за пакување веројатно го предизвикуваат мирисот. Употребете друг сад или материјал за пакување од друг производител.
Вратата не се затвора.
- Спакуваната храна може да го попречува затворањето на вратите. Преместете ја спакуваната храна што ја попречува вратата. - Ладилникот не е поставен целосно вертикално на подот и се ниша кога малку ќе се потурне. Прилагодете ги шрафовите за подигнување. - Подот не е рамен или цврст. Проверете дали подот е рамен и може да го држи ладилникот.
Фиоките се заглавени.
Храната веројатно го допира плафонот на фиоката. Прераспределете ја храната во фиоката.



www.beko.com

4578336504/AG
SK,CZ,BS,SQ,MK